



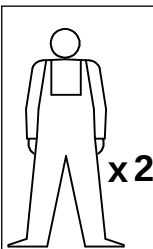
UPUTSTVO ZA MONTIRANJE
ASSEMBLING INSTRUCTION
MONTAGEANLEITUNG
NOTICE DE MONTAGE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
MONTÁŽNÍ NÁVOD

ΟΙ ΟΔΙΓΙΕΣ ΧΡΗΣΙΣ
INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ
ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТИРАНЕ
NAVODILA ZA MONTAŽO
ŐSSZEÁLLÍTÁSI UTASÍTÁS
УПАТСТВО ЗА МОНТИРАЊЕ
UDHËZIMET PËR INSTALIM

B 120

----- :

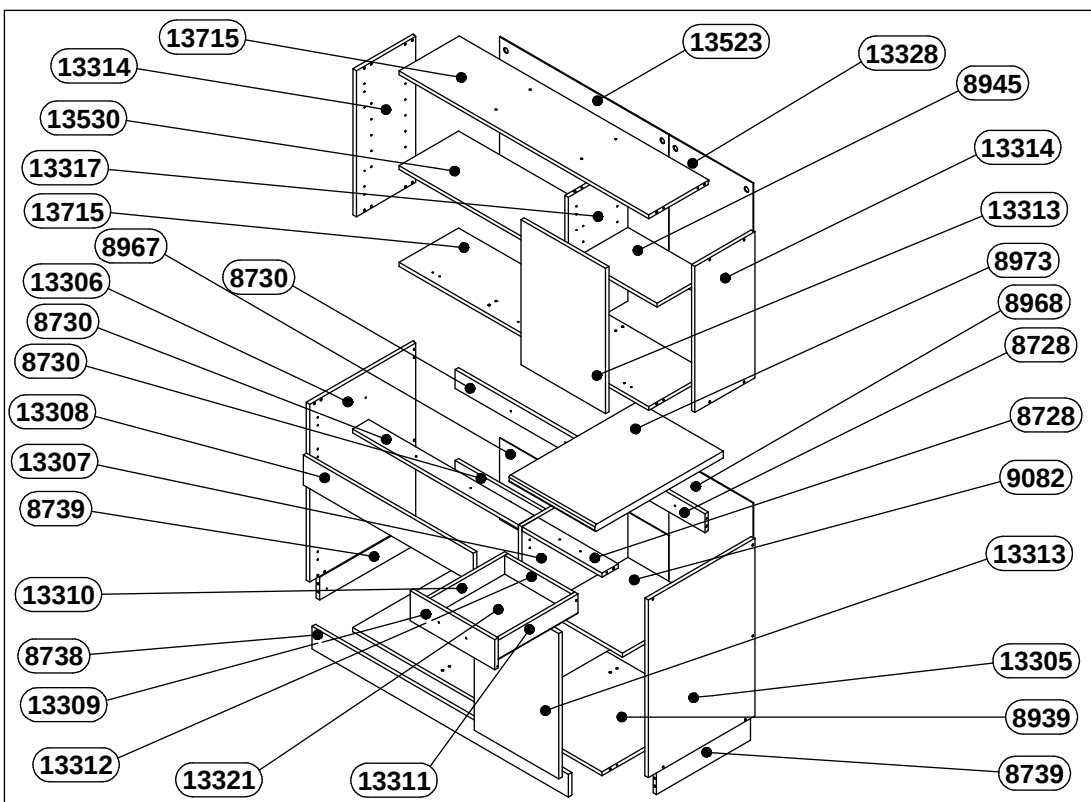
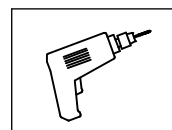
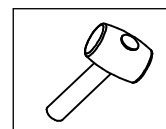
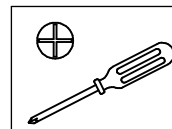
Code : UP 00010
Version: 01_30012015



x2



60 min



PRE POČETKA MONTIRANJA OBAVEZNO
PROČITAJTE UPUTSTVO ZA MONTAŽU

BEFORE STARTING, REFER TO THE ASSEMBLING
ADVICE IN ANNEX

VOR DIE MONTAGE, BITTE BEILIEGENDE
ANWEISUNGEN FOLGEN

AVANT DE COMMENCER, SE REPORTER AUX
CONSEILS DE MONTAGE EN ANNEXE

ANTES DE EMPEZAR EL MONTAJE LEAN
OBLIGATORIAMENTE LAS INSTRUCCIONES
DE MONTAJE

AVANTI DI COMMINCIARE, RIPORTATE AGLI
CONSIGLI DI MONTAGGIO

IMA DI INIZIARE L'INSTALLAZIONE SI
RACCOMANDA LEGGERE LE ISTRUZIONI

ДО НАЧАЛА МОНТАЖА ОЗНАКОМЬТЕСЬ
С ИНСТРУКЦИЕЙ

SEZNÁMÍTE SE S NÁVODEM PŘED MONTÁŽÍ
NÁBYTKU

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ
ΟΙ ΟΔΙΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

ÎNAINTE DE ÎNCEPEREA MONTAJULUI ESTE
OBLIGATORIE CÎTIREA INSTRUCȚIUNILOR

ПРЕДИ МОНТИРАЊЕ НЕ ЗАБРАВЉАЈТЕ ДА СК
ЧЕТЕ ИНСТРУКЦИЈИ ЗА МОНТАЖ

PRED ZAČETKOM MONTAŽE OBEVZNO
PREBERITE NAVODILA

ŐSSZEÁLLÍTÁS ELŐTT OKVETLEN OLVASSA EL
A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

ПРЕД ПОЧЕТОК НА МОНТИРАЊЕ ЗАДОЛЖИТЕЛНО
ДА СЕ ПРОЧИТА УПАТСТВОТО ЗА МОНТИРАЊЕ

PRIJE MONTAŽE UPOZNATI SE SA UPUTSTVOM

PARA RRIJE TË SIGURT QË JU LEXONI
UDHËZIMET PËR INSTALLATION

(SRB) (MNE)

1. Montažu obavljati na čistoj i mekoj podlozi (karton, tkanina...)
2. Da bi izbegli oštećenja elemenata pridržavati se datih instrukcija.
3. Prilikom prijave reklamacije koristiti date oznake elemenata.

(DE) (AUS) (CH)

1. Montage soll auf der sauberen, weichen Fläche durchgeführt werden (Karton, Stoff)
2. Um die Beschädigung der Teile zu vermeiden, folgen Sie bitte den Instruktionen
3. Bei der Anmeldung der Reklamation benutzen Sie bitte angegebene Kennzeichen der Teile

(ESP)

1. Efectuar el montaje sobre un fundamento limpio y blando (carton, tejido).
2. Para evitar daños a los elementos atenerse a las instrucciones dadas
3. En ocasión de presentar una reclamación utilizar las señas dadas de los elementos.

(RUS) (BLR)

1. Монтаж изделия выполнять на чистой и мягкой поверхности (картон, ткань)
2. Для предотвращения порчи изделий необходимо придерживаться правил монтажа
3. При сообщении о наличии бракованных изделий необходимо руководствоваться обозначениями из инструкции

(SLO)

1. Montažo opravimo na čisti in mehki podlogi (karton, tkanina)
2. Da bi se ozognili poškodbam elementov, upoštevajte navodila.
3. Pri reklamaciji uporabimo oznake elementov

(ROU)

1. Montarea se efectueaza pe o suprafata moale si curata (carton, material..)
2. Respectati instructiunile pentru a evita deteriorarea pieselor
3. La transmiterea reclamatilor a se folosi insemnele pieselor

(BGR)

1. Монтажа да бъде извършен на чиста и мека повърхност /картон, плат/
2. За да се избегне нараняване на елементите придържайте се към дадените инструкции
3. При наличие на рекламация използвайте дадените означения на елементите

(MKD)

1. Монтажа да се врши на чиста и мека подлога (картон, тканина)
2. За да се избегне оштетување на елементите придржувајте се на дадените инструкции
3. За пријава на рекламација користете ги дадените ознаки на елементите

(ENG)

1. Assembly of the product should be done on a clean and soft surface (cardboard, fabric)
2. To prevent damage of the product, it is necessary to adhere to the assembly instructions
3. While reporting defective products, please quote codes in manual

(FRA) (CH)

1. Aménagez-vous une surface de montage propre pour éviter tout dommage sur les meubles. Une couverture les protégera des rayures.
2. Veuillez suivre scrupuleusement les instructions de montage afin de ne pas endommager les meubles.
3. Conservez votre notice de montage, si une pièce venait à manquer elle serait le moyen le plus claire de communiquer avec votre revendeur.

(ITA) (CH)

1. Fare l'installazione su una base morbida (cartone, tessuto)
2. Seguire le istruzioni per evitare di danneggiare gli elementi
3. Per reclamare usare relative indicazioni degli elementi

(CZ) (SK)

1. Montáž provádět na čisté a měkké podlaze (lepenka, látka)
2. Dodržujte přiložené instrukce, abyste předešli poškození součástí
3. Při reklamaci používejte přiložené označení elementů

(GR)

1. Η συνέλευση του προϊόντος πρέπει να γίνει σε μια καθαρή και μαλακή επιφάνεια (χαρτόνι, ύφασμα)
2. Θελήστε να ακολουθήσει σχολαστικά τις οδηγίες της συνέλευσης για να μη να βλάψει τα έπιπλα.
3. Εκθέτοντας τα ελαττωματικά προϊόντα, παρακαλώ αναφέρετε τους κώδικες στο εγχειρίδιο

(CRO) (BiH)

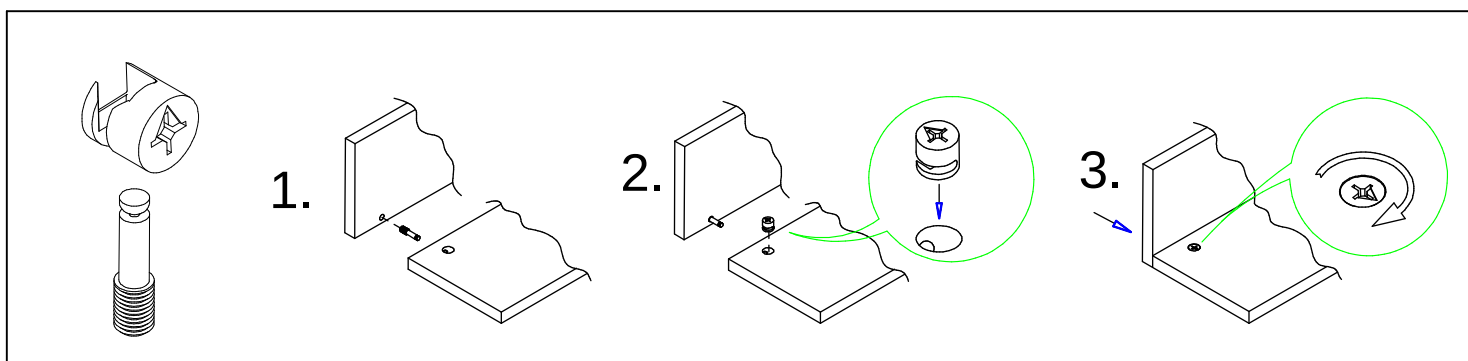
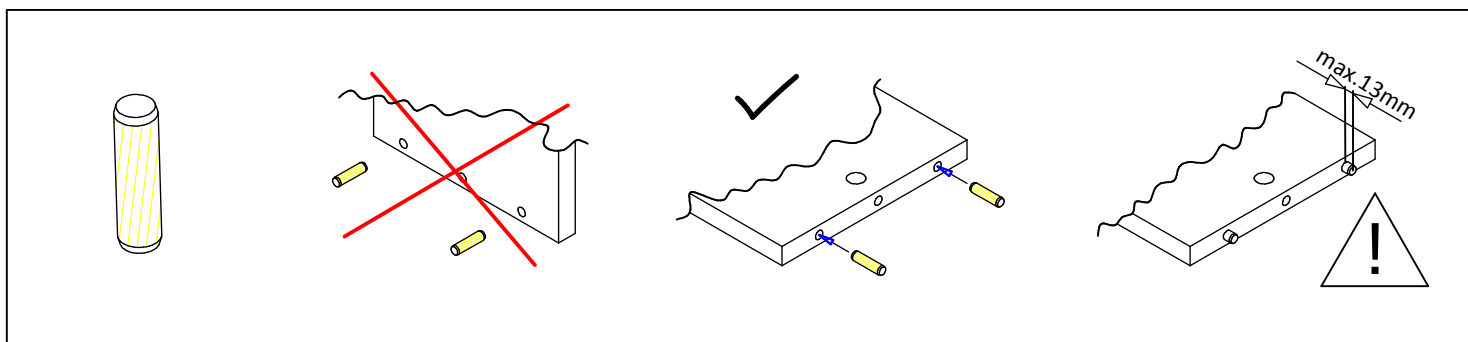
1. Montažu obavljati na čistoj i mekoj podlozi (karton, tkanina)
2. Da bi izbegli oštećenja elemenata pridržavati se datih instrukcija
3. Prilikom prijave reklamacije koristiti date oznake elemenata

(HU)

1. ÖSSZESZERELÉST TESÉK VÉGREHAJATANI TISZTA ES PUHA FELÜLETEN (KARTON, ANYAG).
2. KÁROSODÁSNAK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN, TARTÓZKODJON A MEGADOTT UTASÍTÁSOKHOZ.
3. REKLAMÁCIO ESETÉN IGÉNYBE KELL VENNİ A MEGADOTT JELEKET A BUTOR ALKATRÉSZEIN.

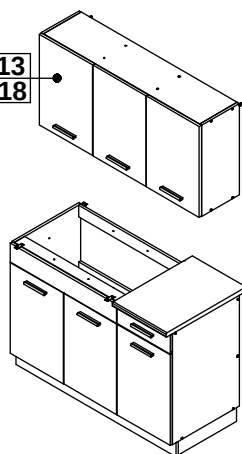
(ALB)

1. Montimi të bëhet në sipërfaqe të pastër dhe të butë (karton, tekstil)
2. Që t'u shmangemi dëmtimit të elementeve, përmbahuni instruksioneve të dhëna
3. Me rastin e reklamimit përdorni shenjat e dhëna të elementeve

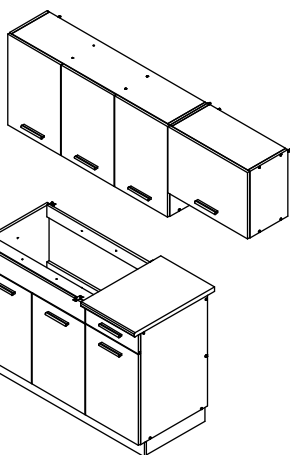


INES

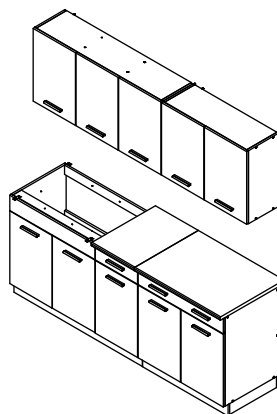
13313
★13818



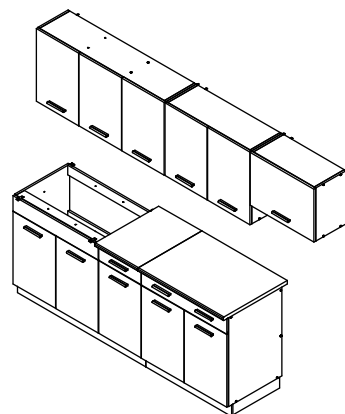
120



180



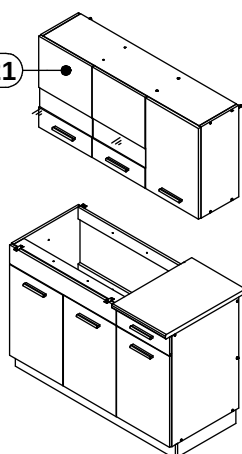
200



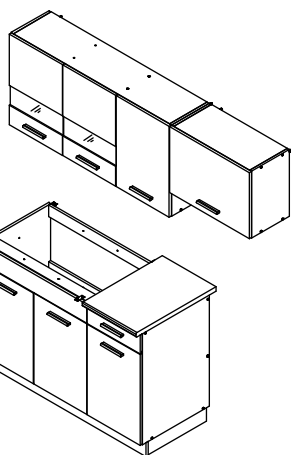
260

LARISA

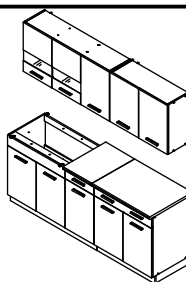
13821



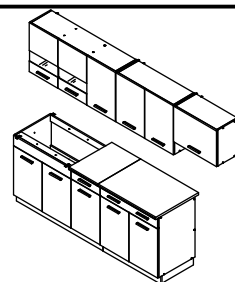
120



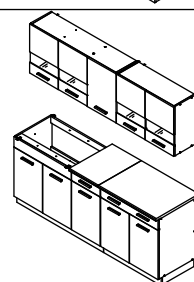
180



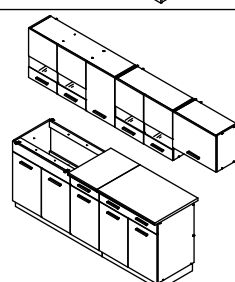
200



260



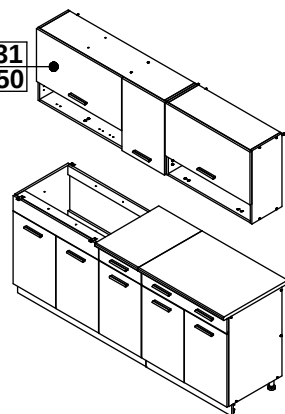
200



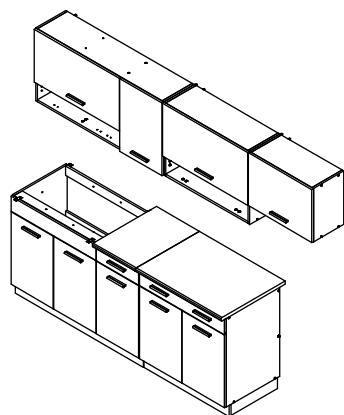
260

MARTA

13831
★13550



200



260

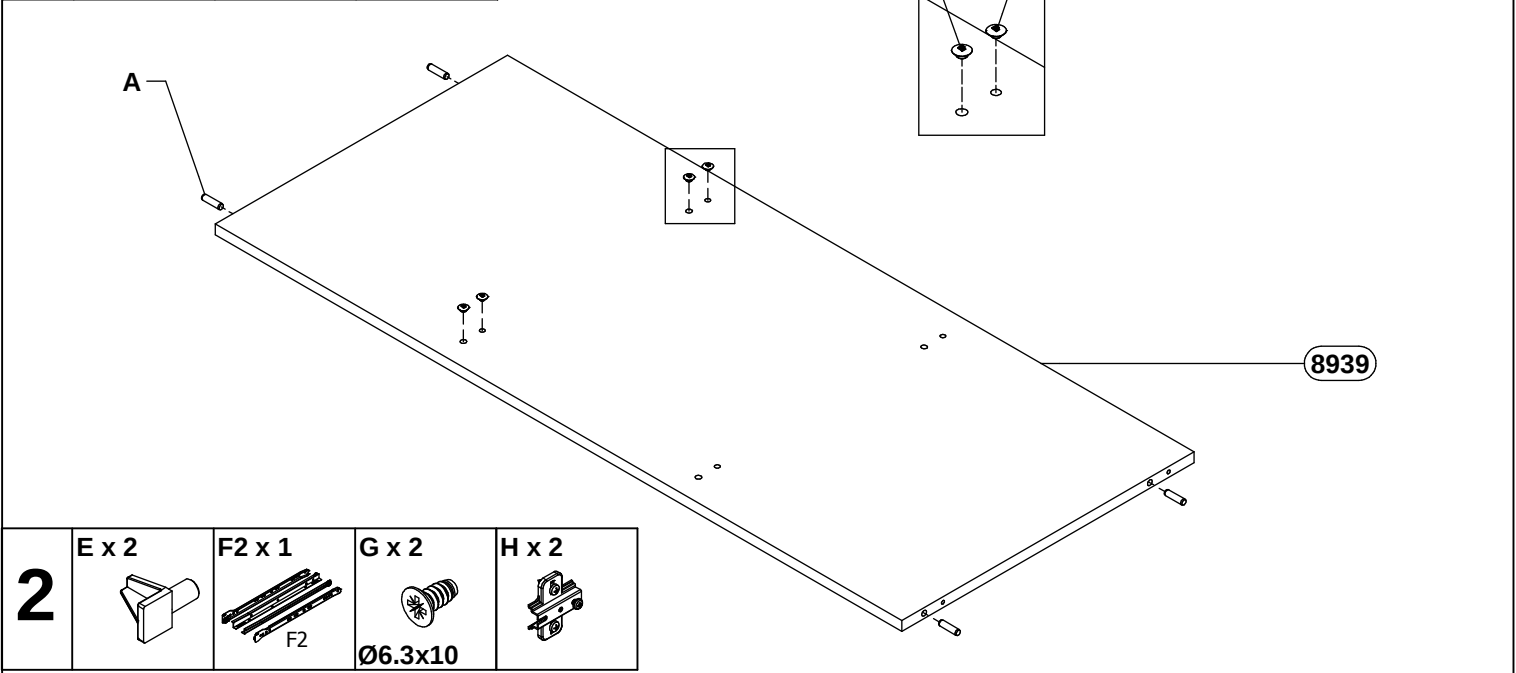
A Ø8x30 x32	B Ø7x50 x25	C Ø7 x9	D Ø8 x6	E x8	F F1 F3 F4 x1	G Ø6.3x10 x8	H x12	I x4	J 6x16 x2
K x7	L Ø8x50 x2	M x2	N 4x16 x46	O x4	P x3	Q 4x30 x6	R x4	S x4	T T1 T2 T3 x2
U 6x60 x2	V x2	W x3	X 3x25 x6	Y 1.6 x 25 x50	Z x5	Aa x4	Ab x19	Ac x3	Ad 3.5x16 x15
Ae x4	Af 4x30 x2	Ag x4	Ah x2	Ai x2					

1

A x 4
Ø8x30

C x 2
Ø7

D x 2
Ø8



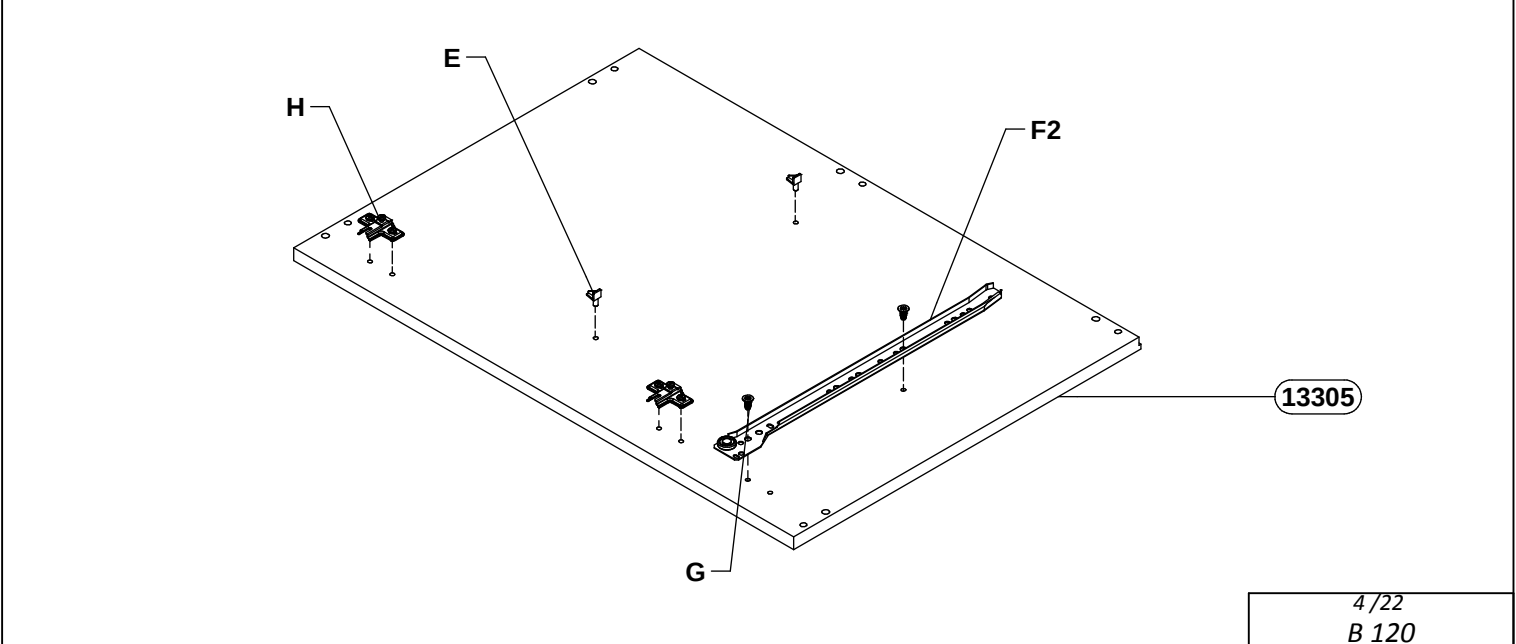
2

E x 2

F2 x 1
F2

G x 2
Ø6.3x10

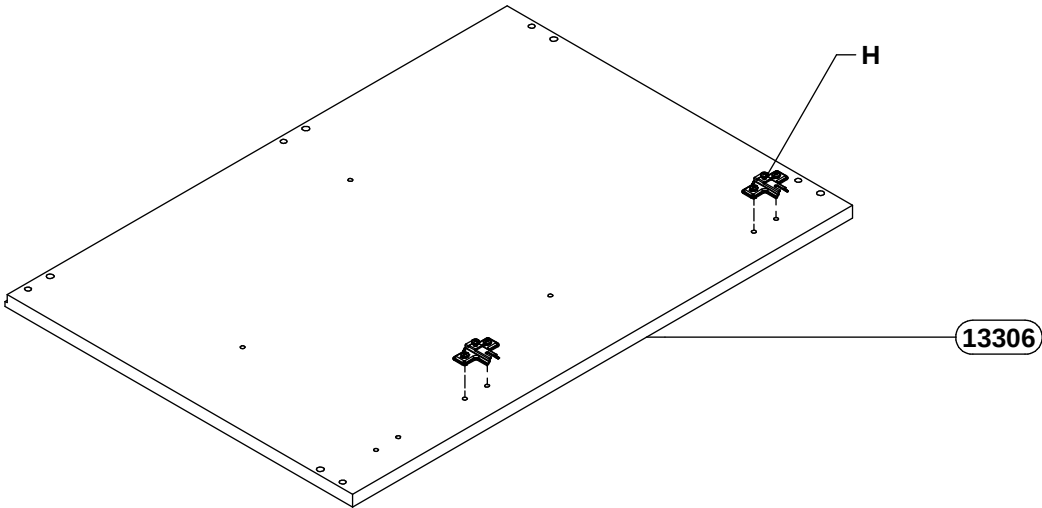
H x 2



3

H x 2





4

A x 2



Ø8x30

E x 2



F1 x 1

F1



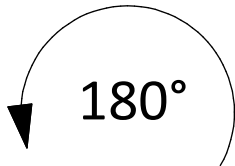
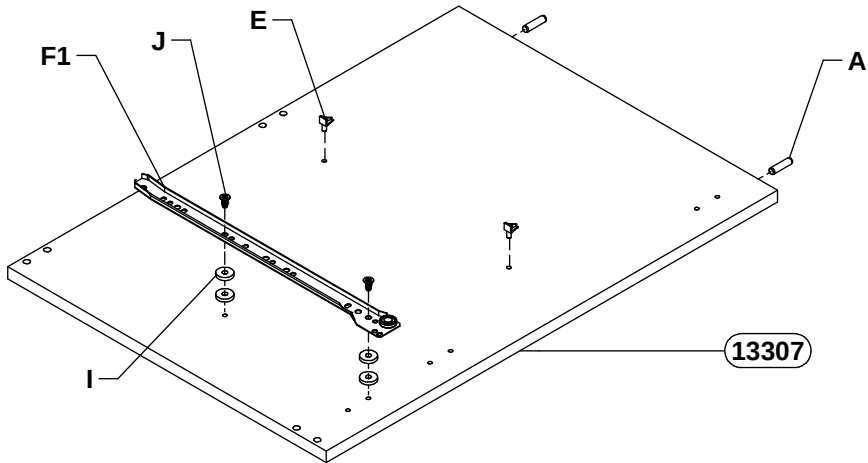
I x 4



J x 2



6x16



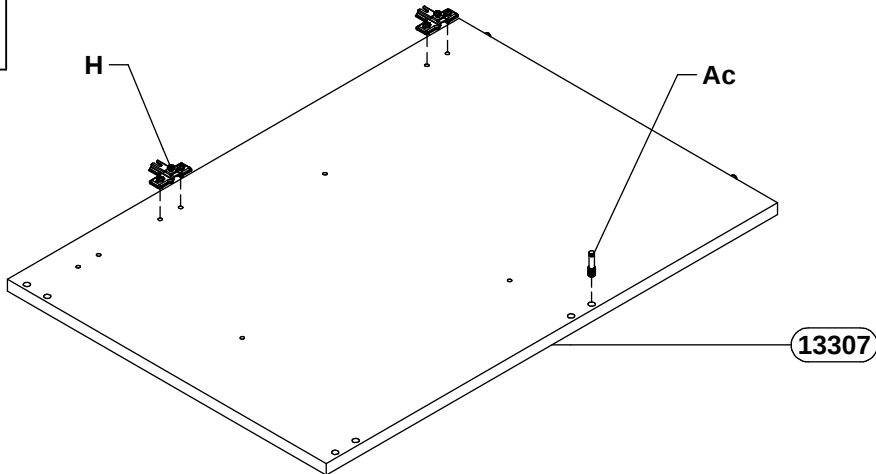
5

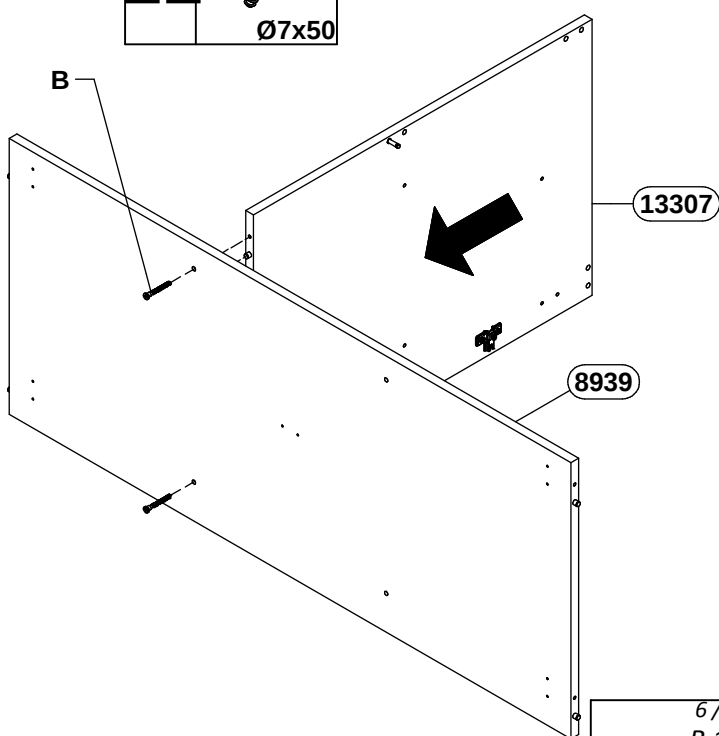
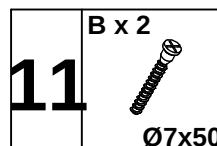
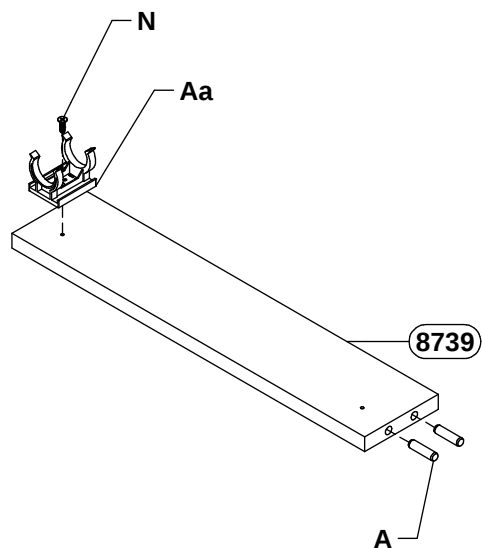
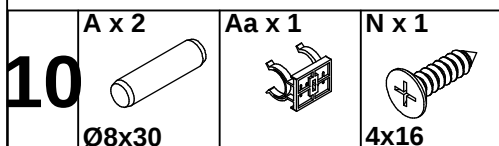
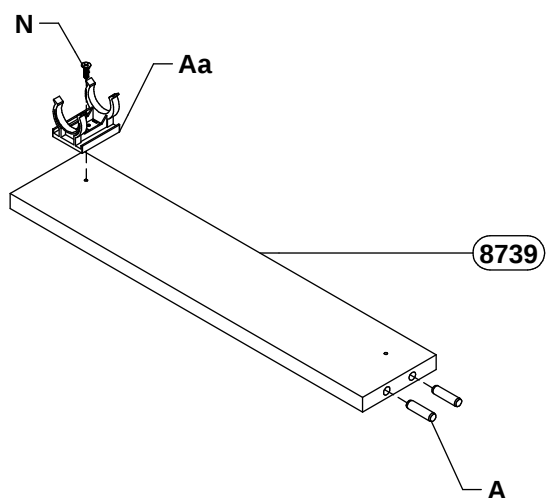
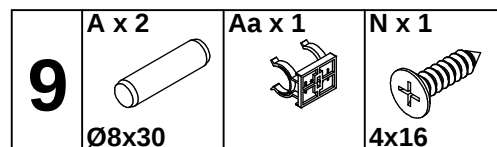
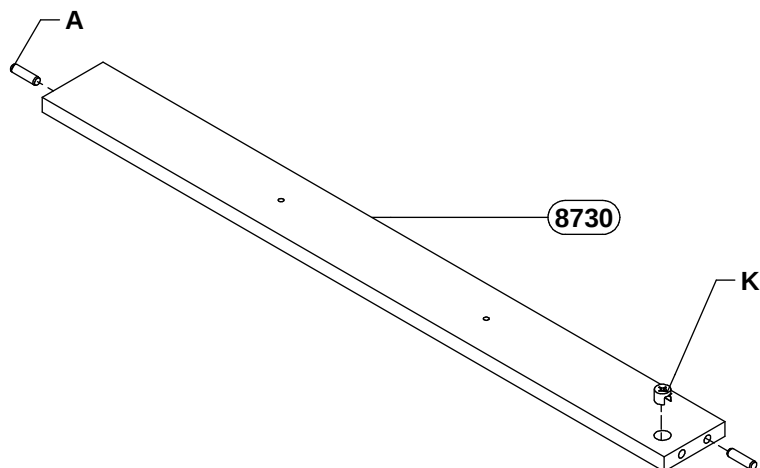
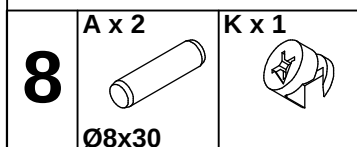
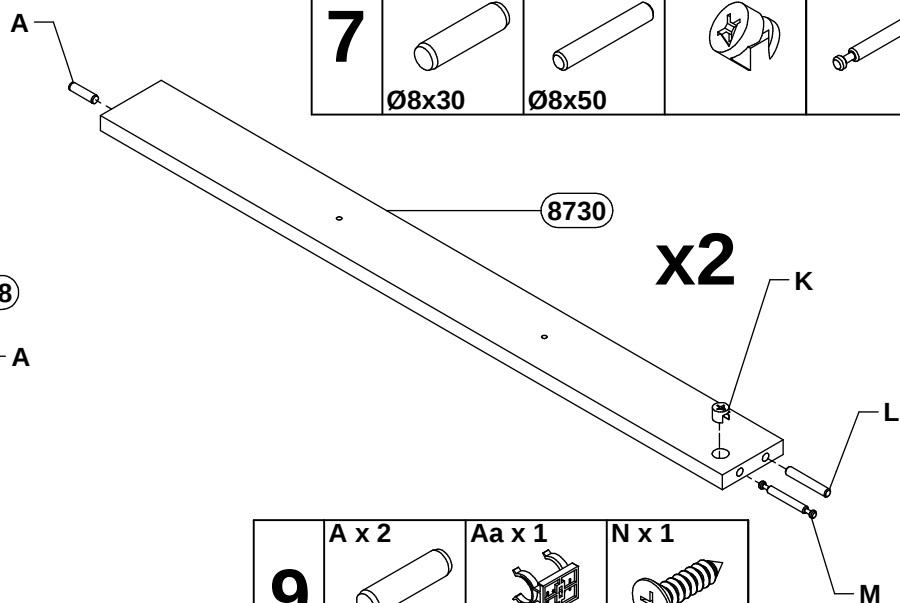
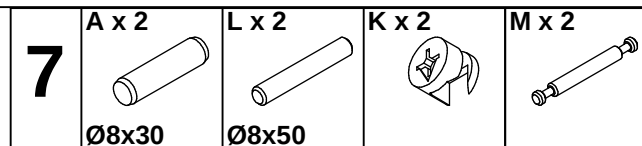
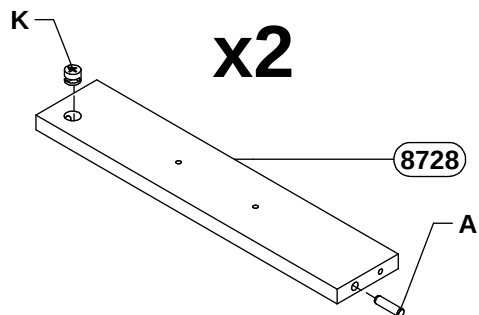
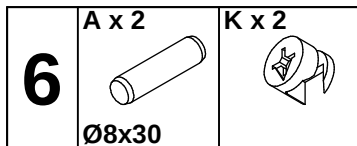
H x 2



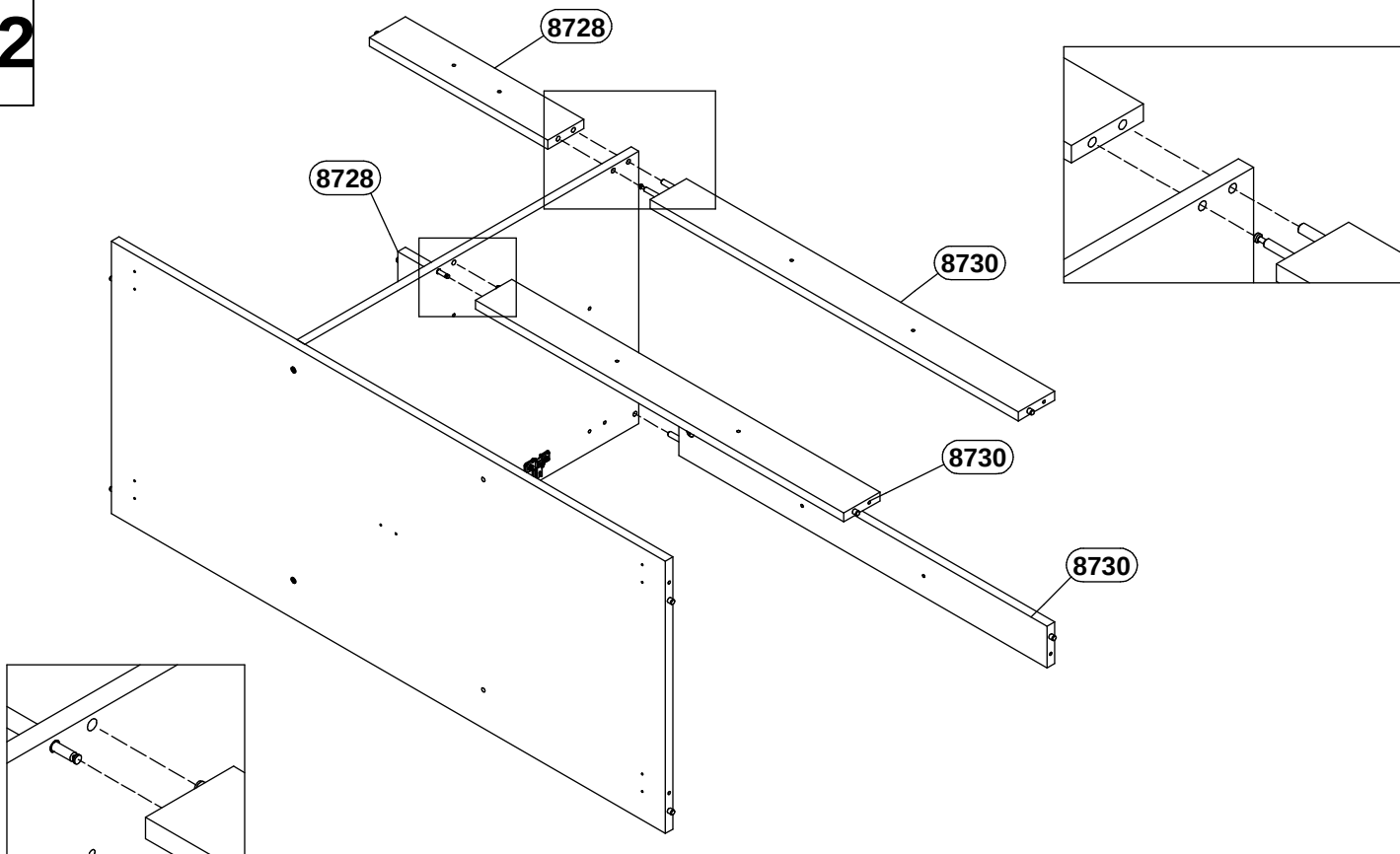
Ac x 1







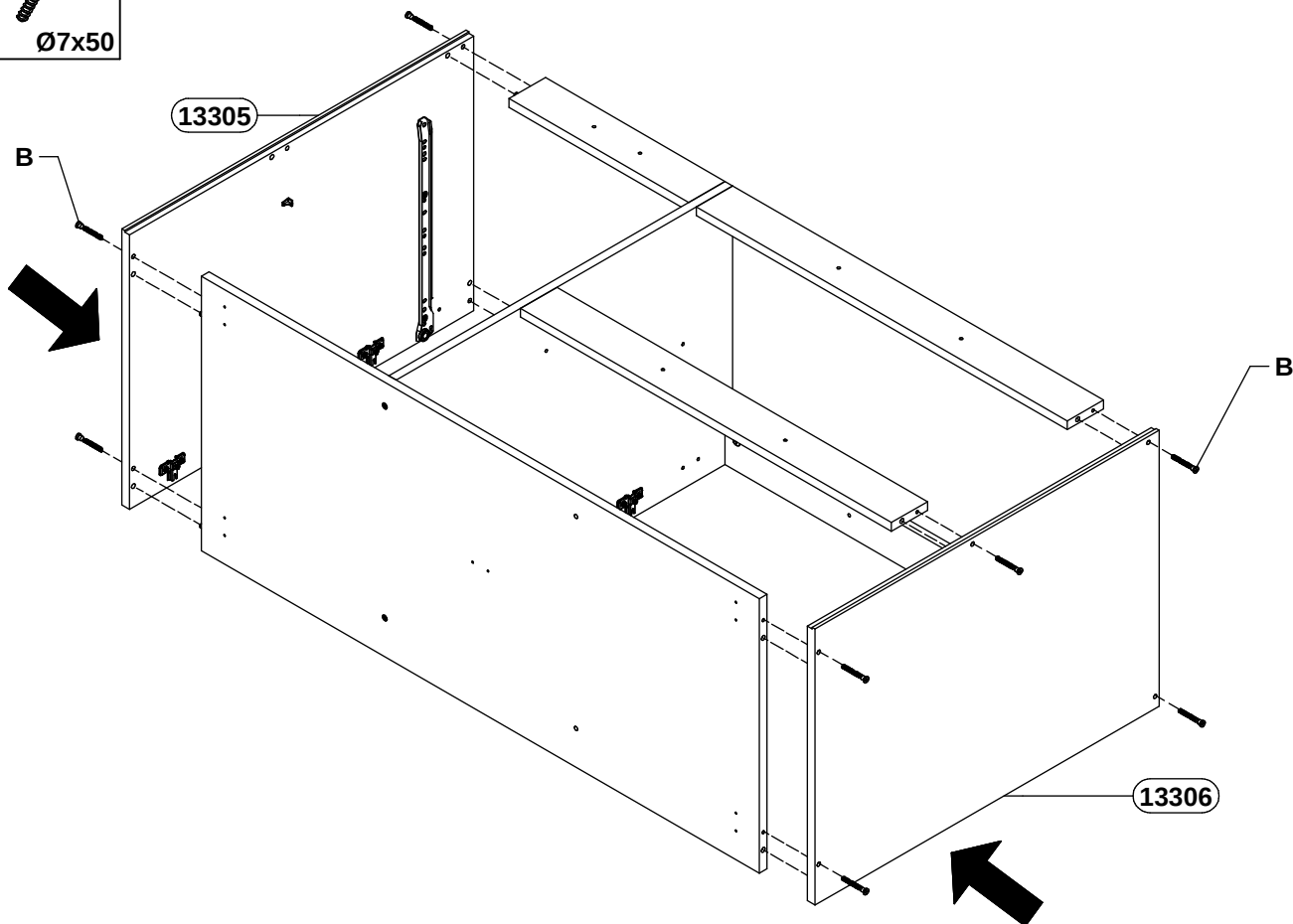
12



13

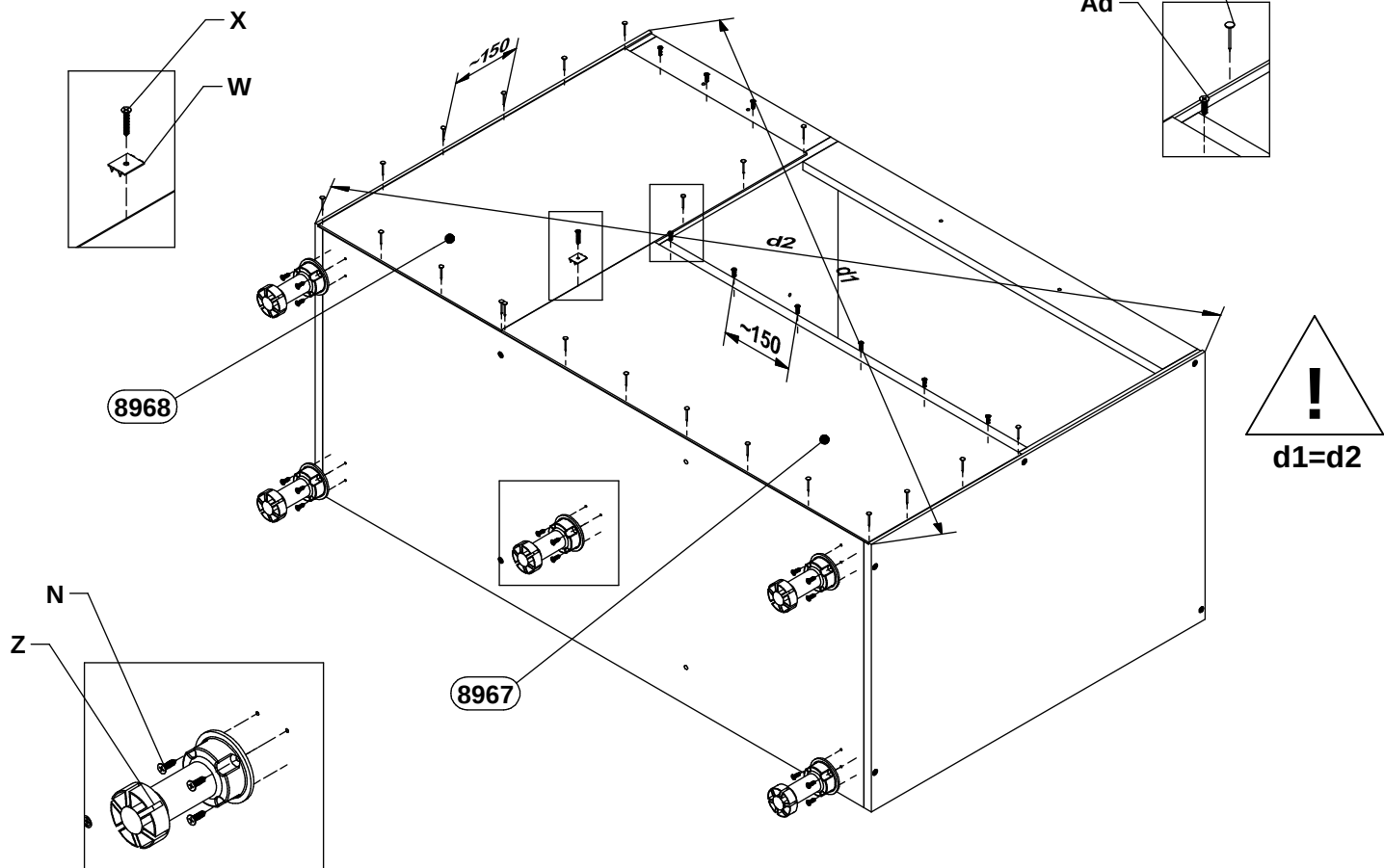
B x 9

 Ø7x50



14

Z x 5	N x 20	Y x 22	Ad x 9	W x 1	X x 1
					
	4x16	1.6 x 25	3.5x16		3x25

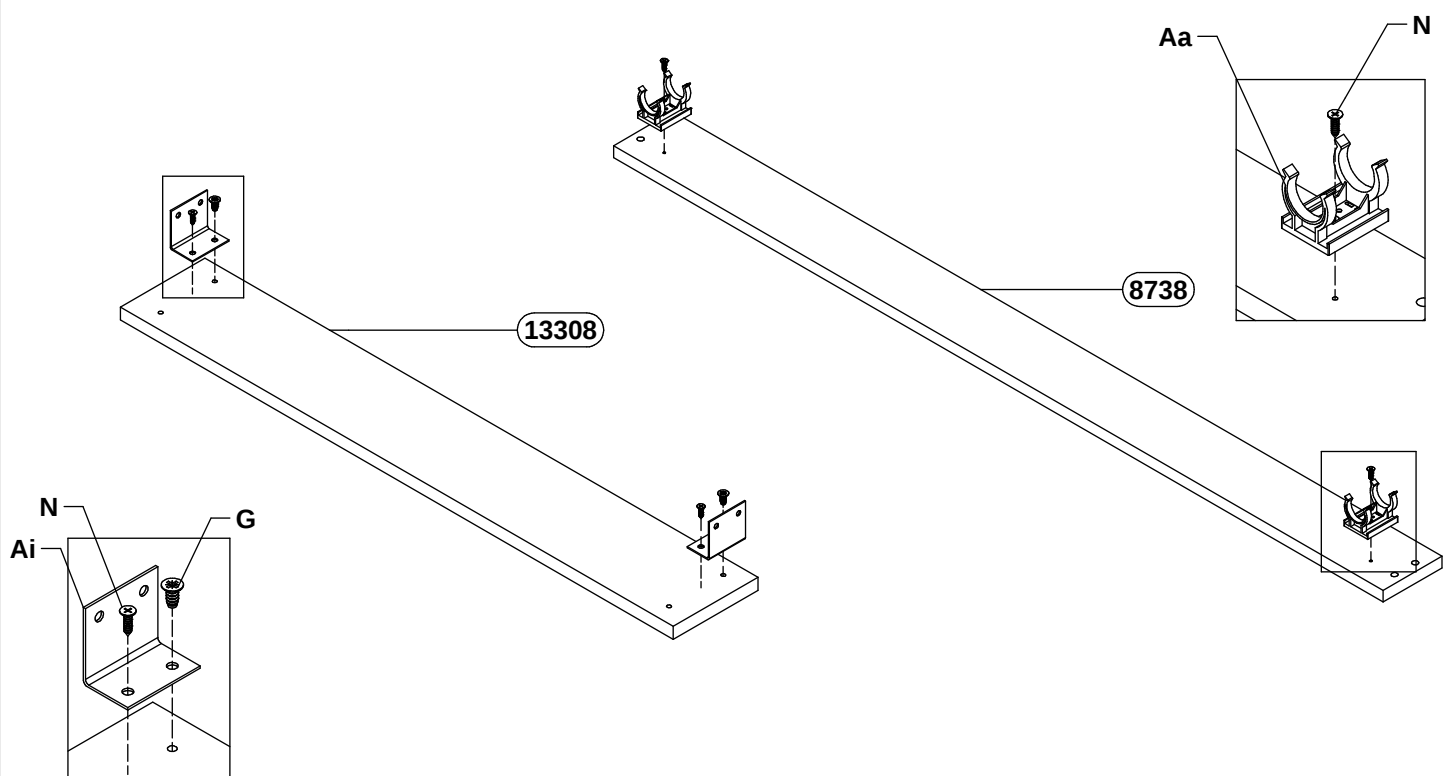


15

G x 2	N x 2	Ai x 2
		
Ø6.3x10	4x16	

16

Aa x 2	N x 2
	
	4x16



17

G x 4

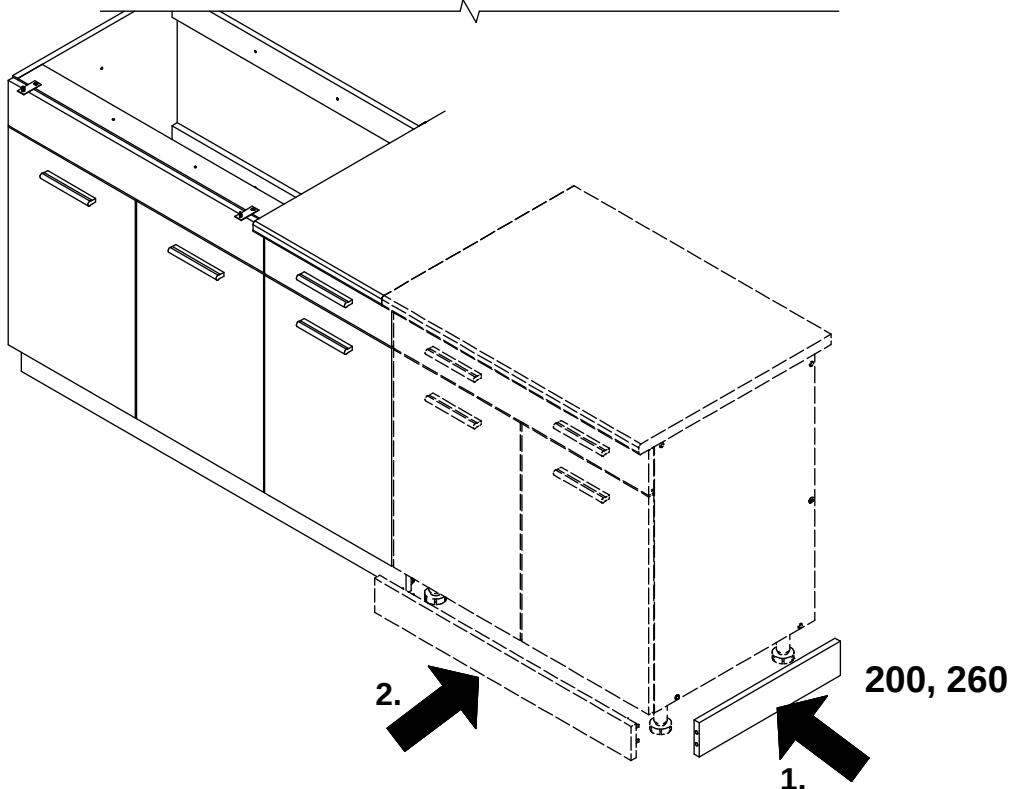
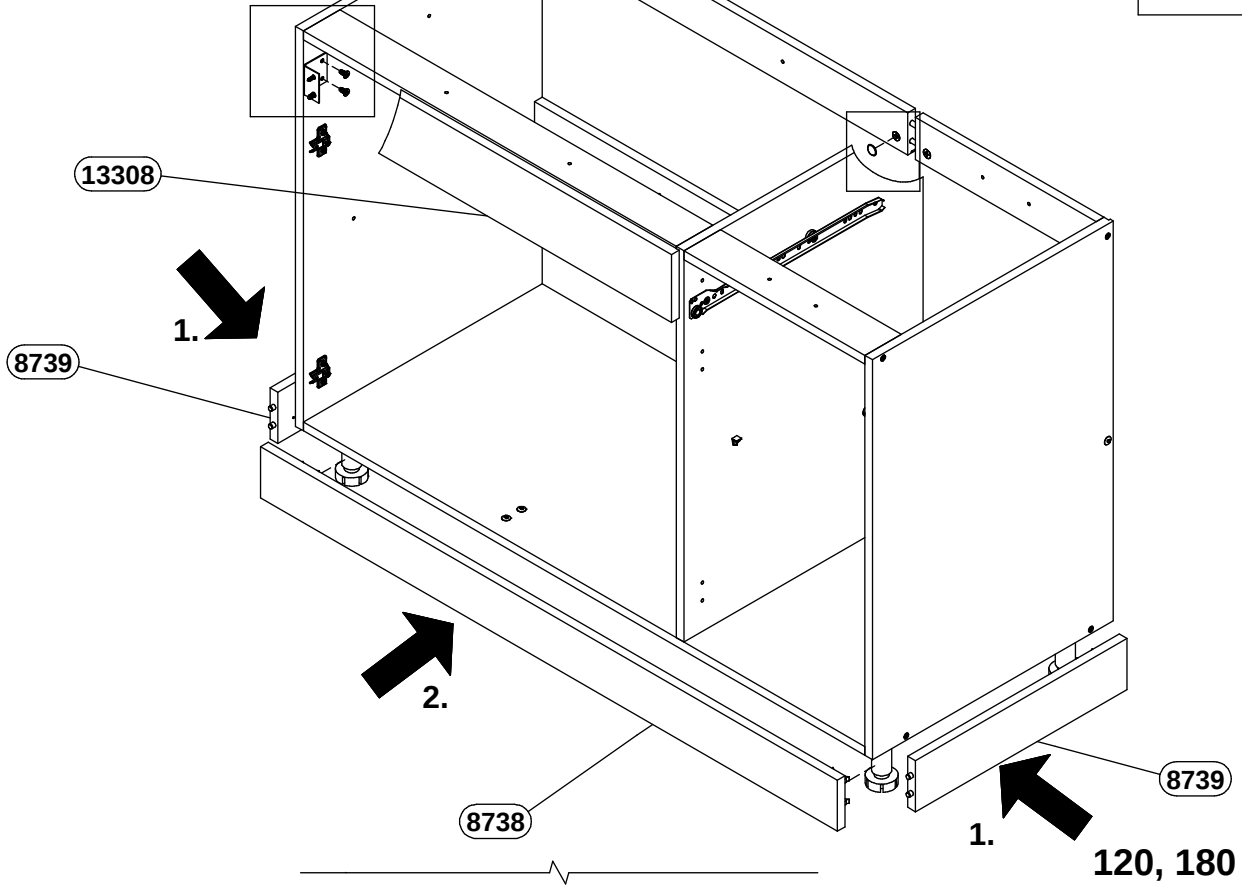
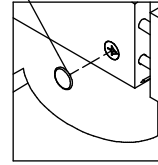
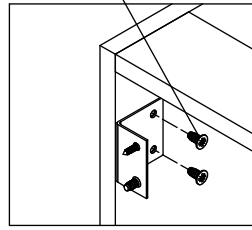
Ae x 2

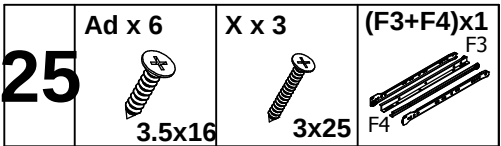
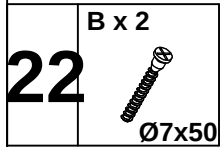
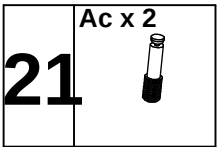
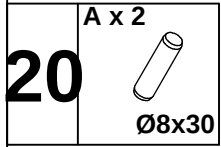
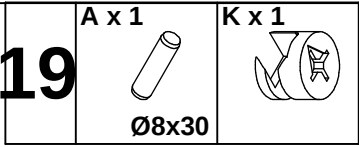
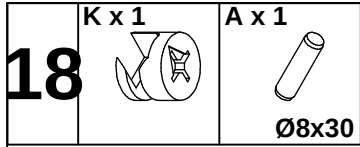


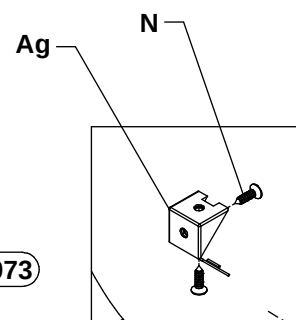
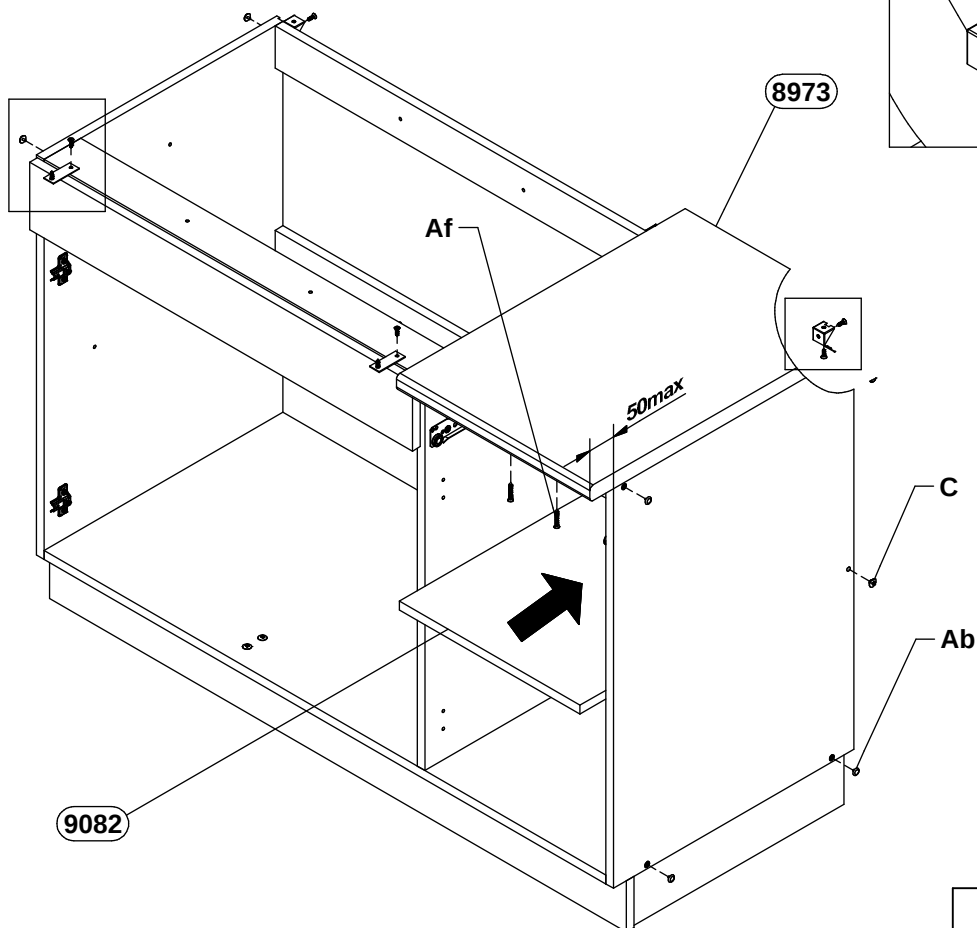
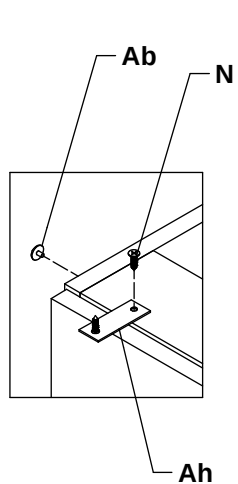
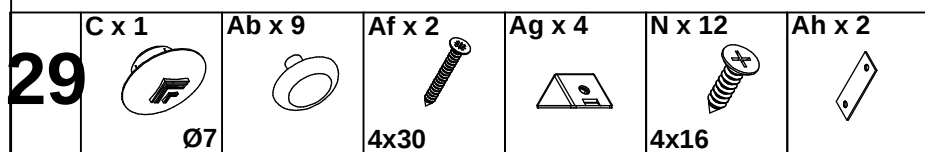
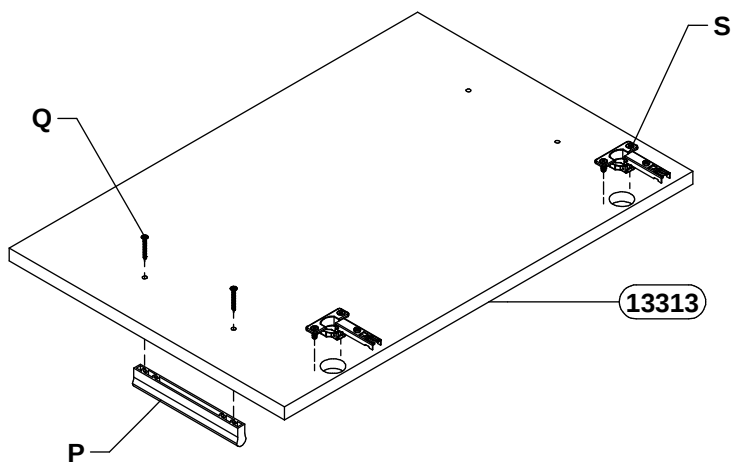
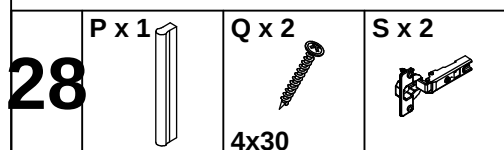
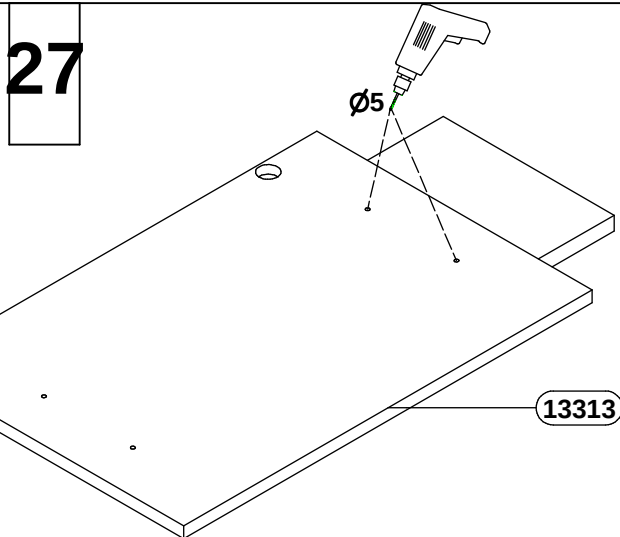
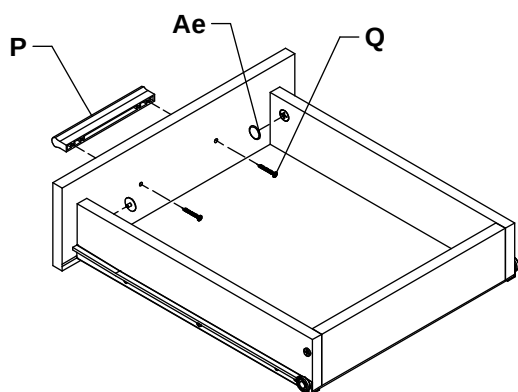
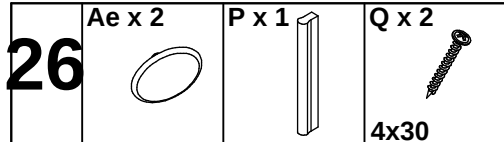
Ø6.3x10

G

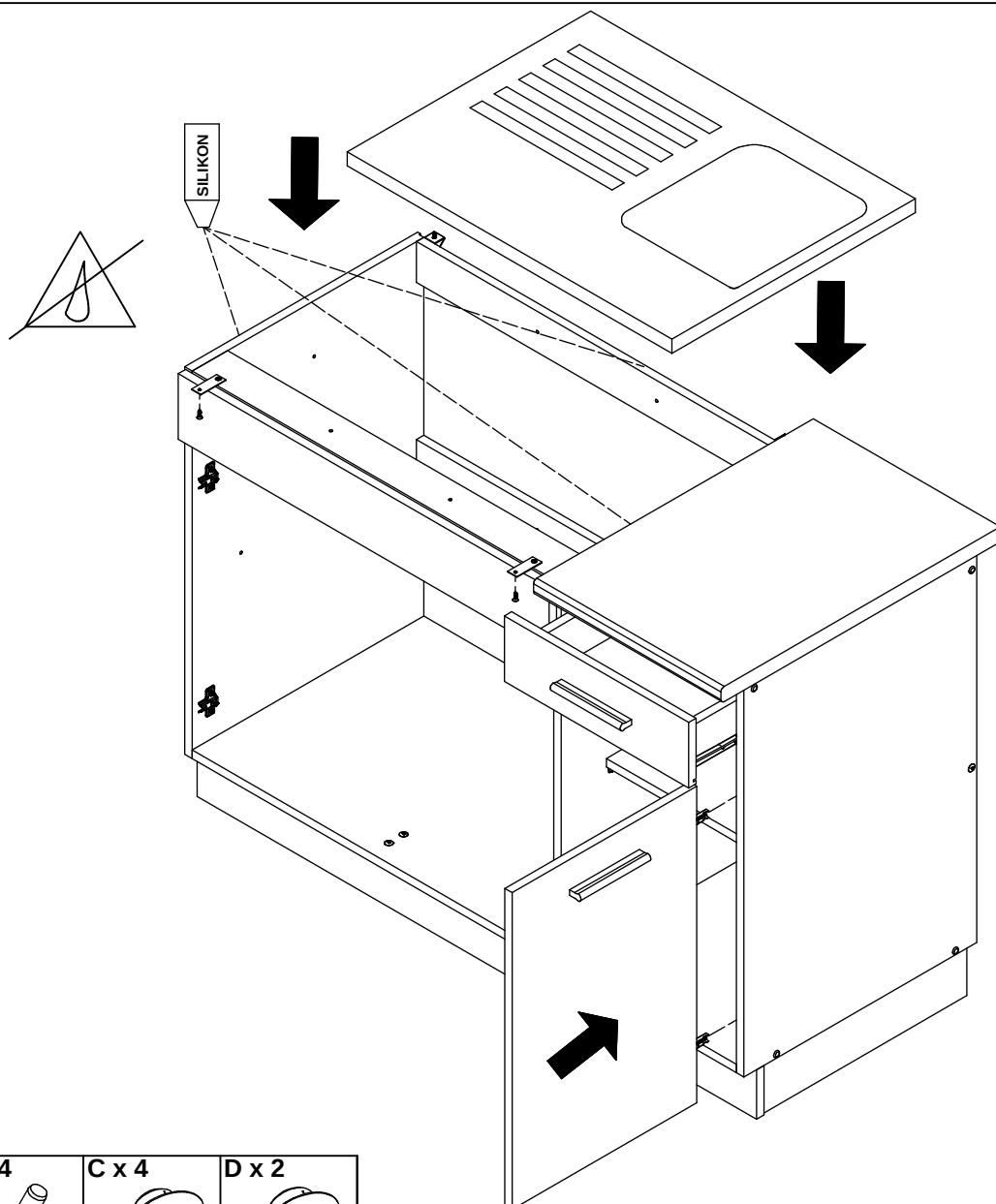
Ae





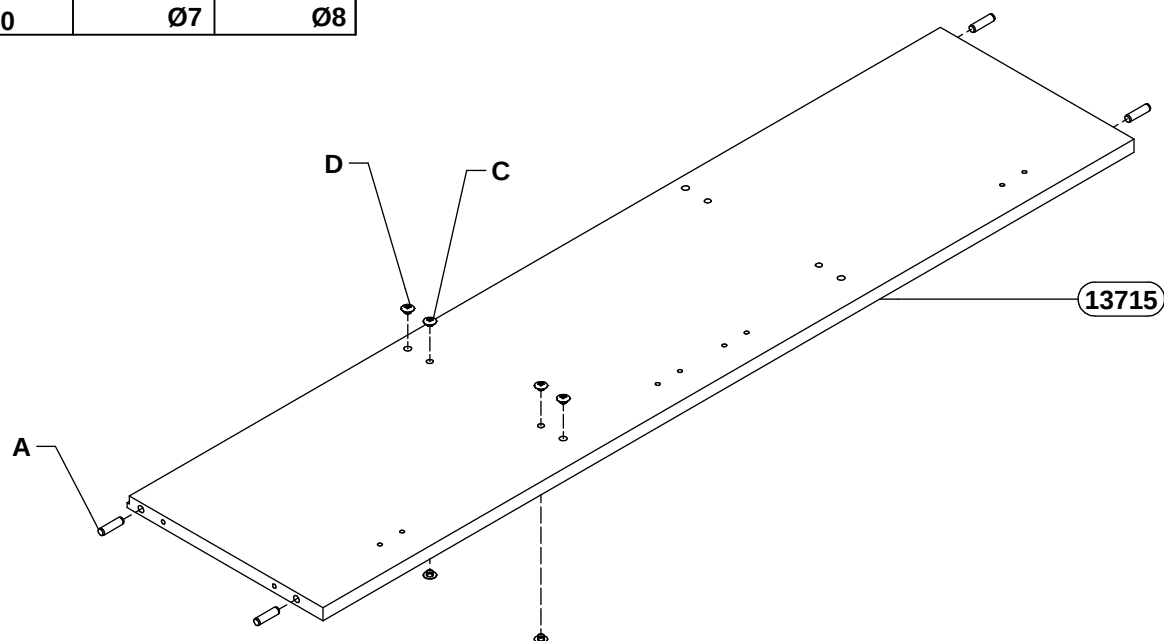


30



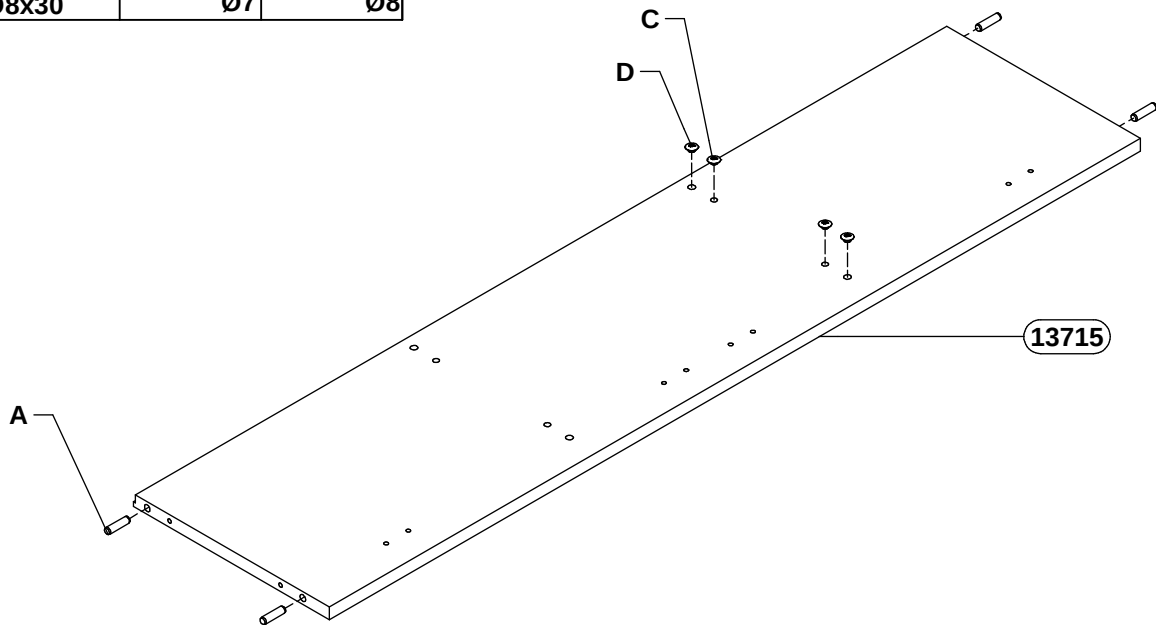
31

A x 4	C x 4	D x 2
		
Ø8x30	Ø7	Ø8



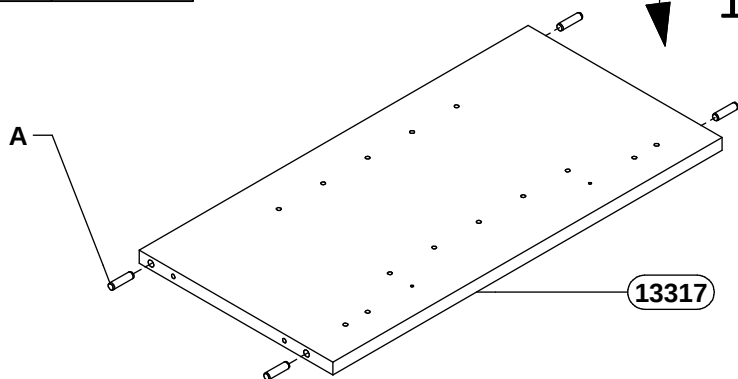
32

A x 4  Ø8x30	C x 2  Ø7	D x 2  Ø8
--	---	---



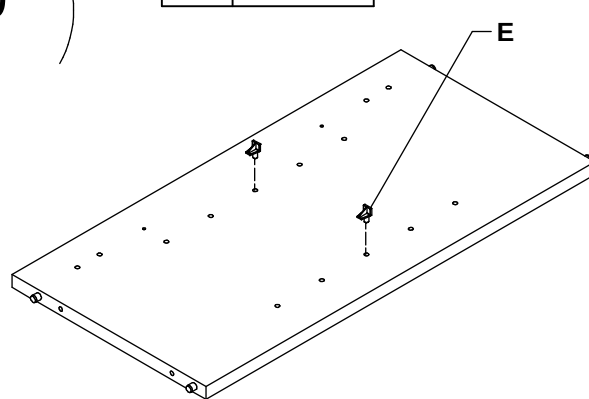
33

A x 4  Ø8x30

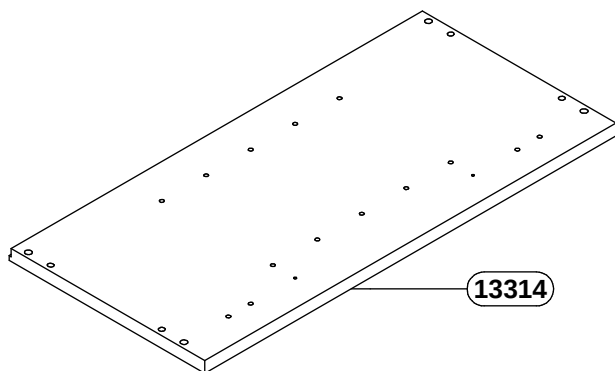


34

E x 2 
--

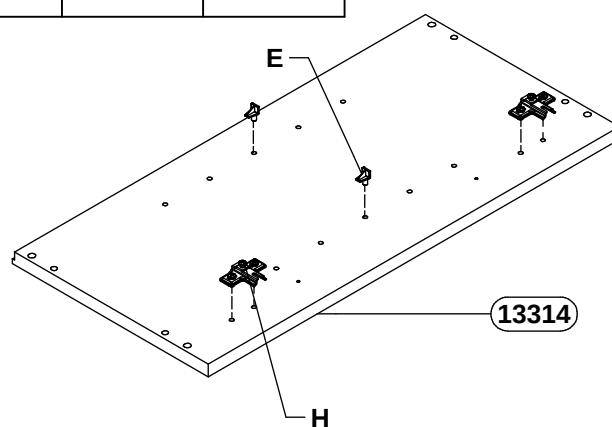


35

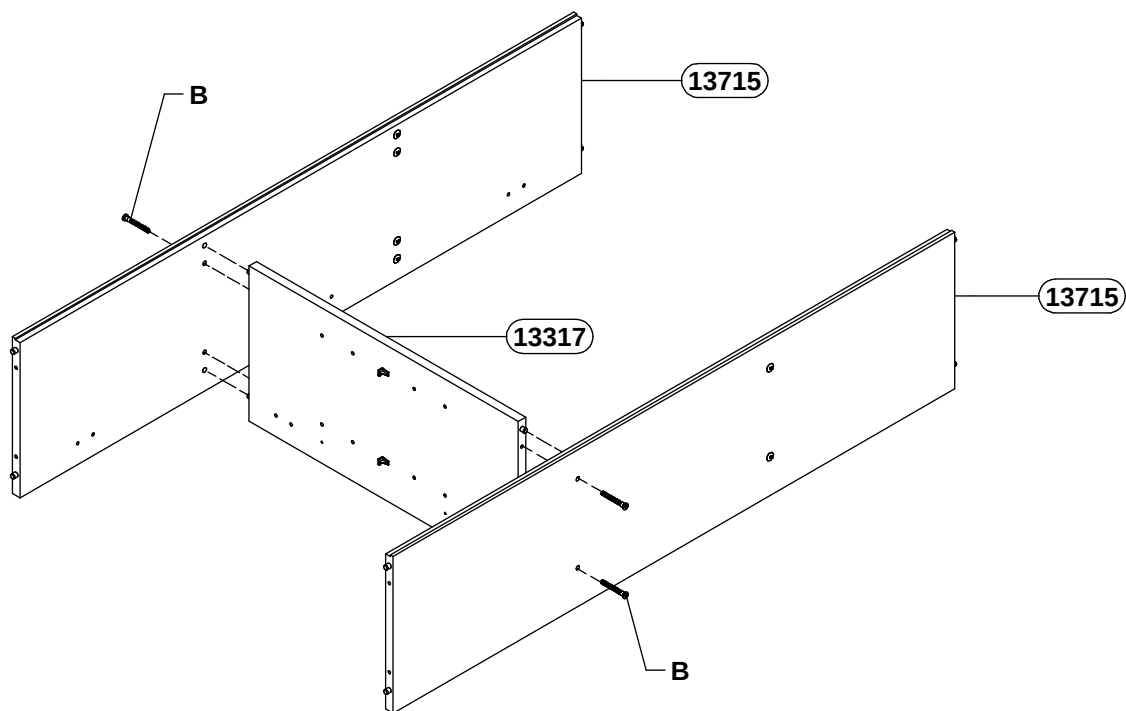
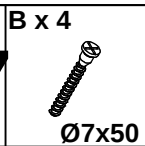


36

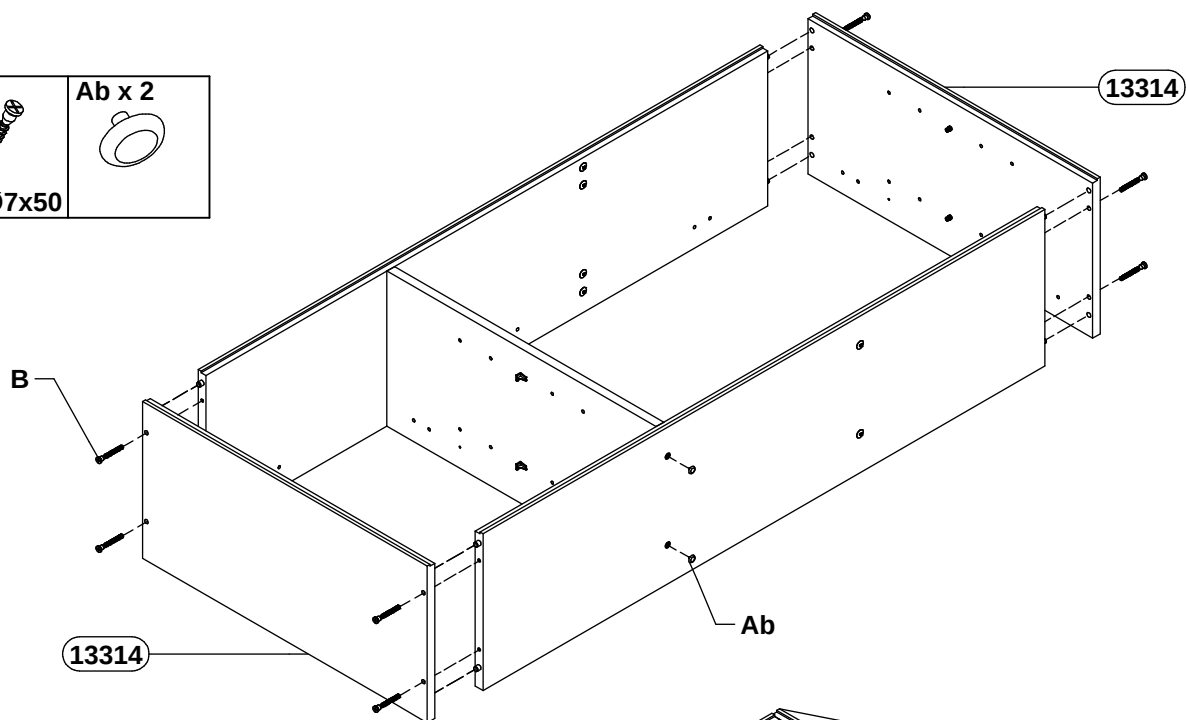
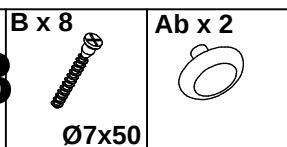
E x 2 	H x 2 
---	--



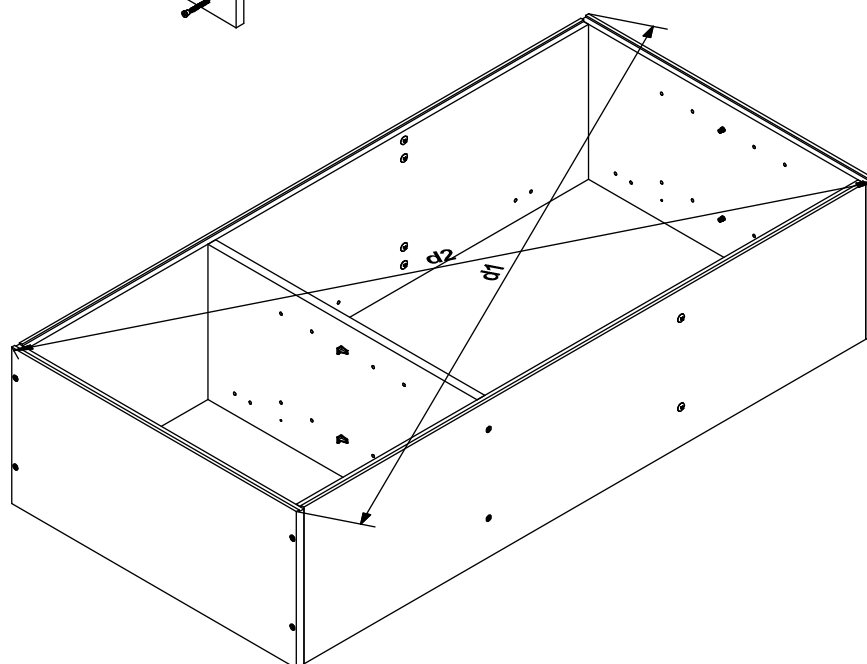
37



38

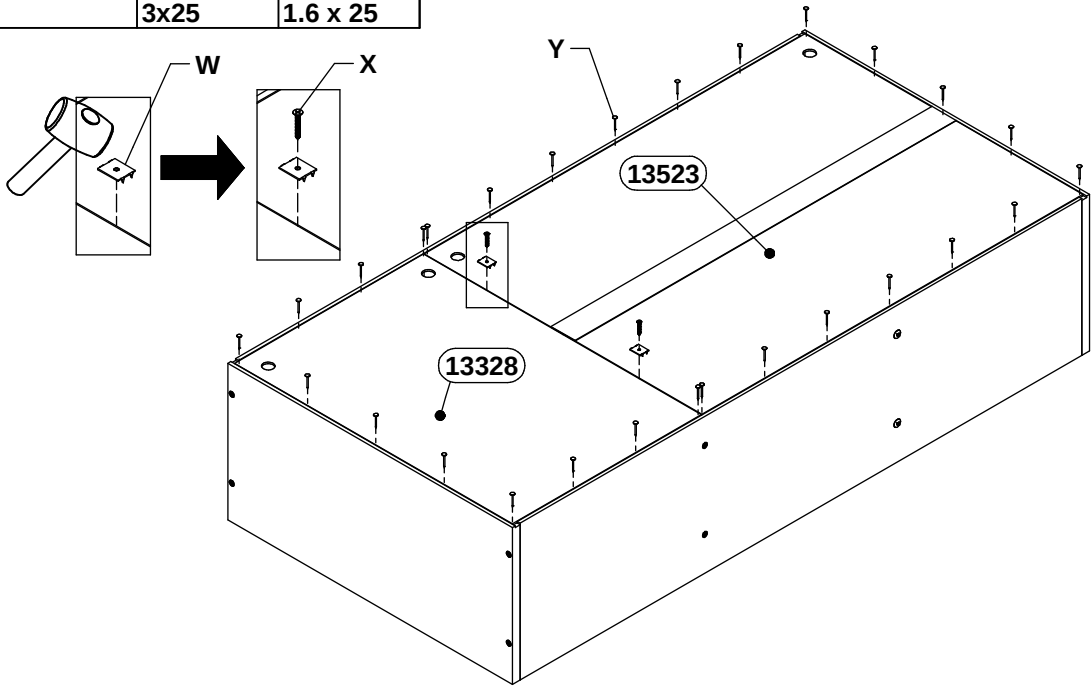


39

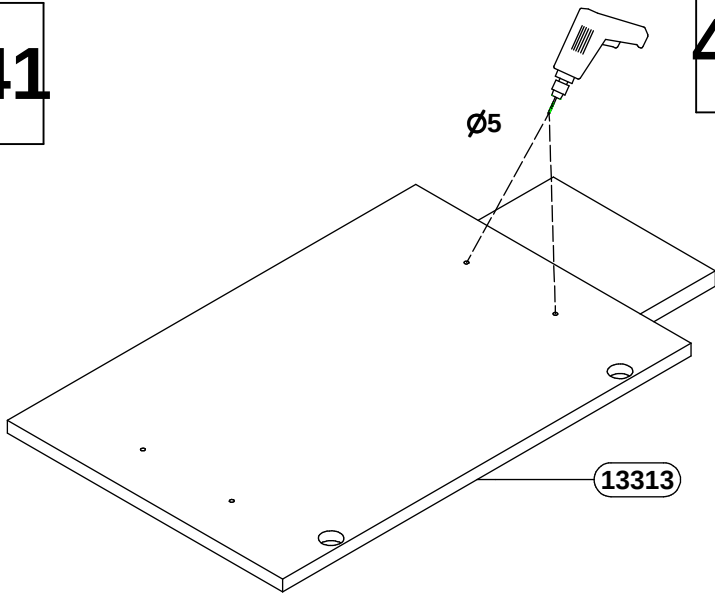


40

W x 2	X x 2	Y x 28
		
	3x25	1.6 x 25

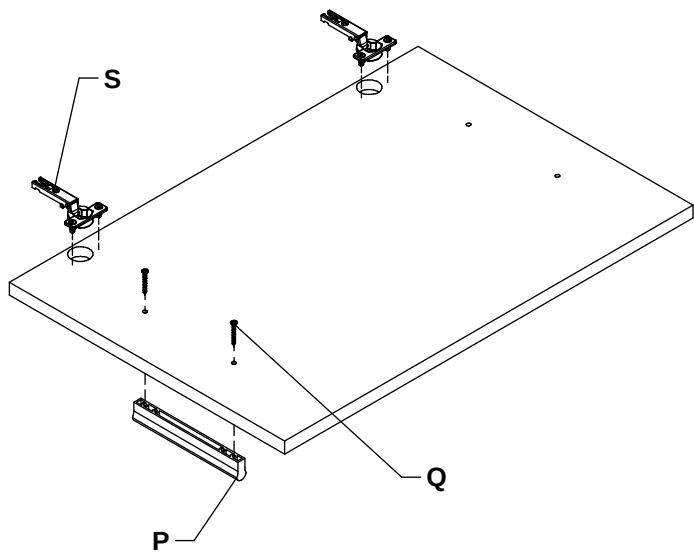


41



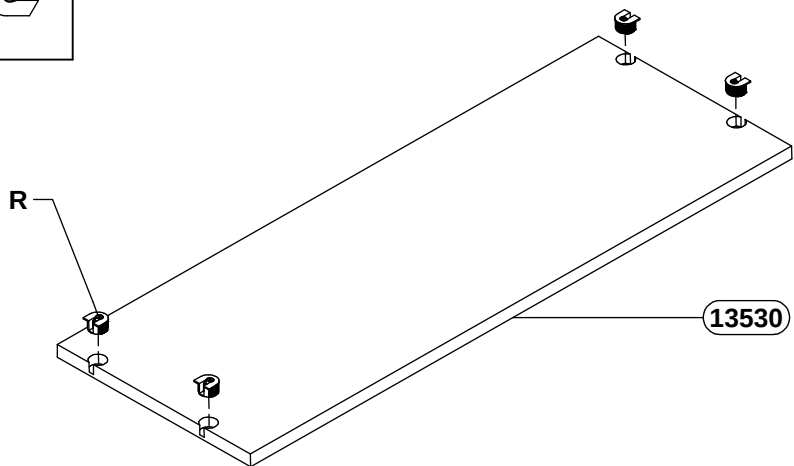
42

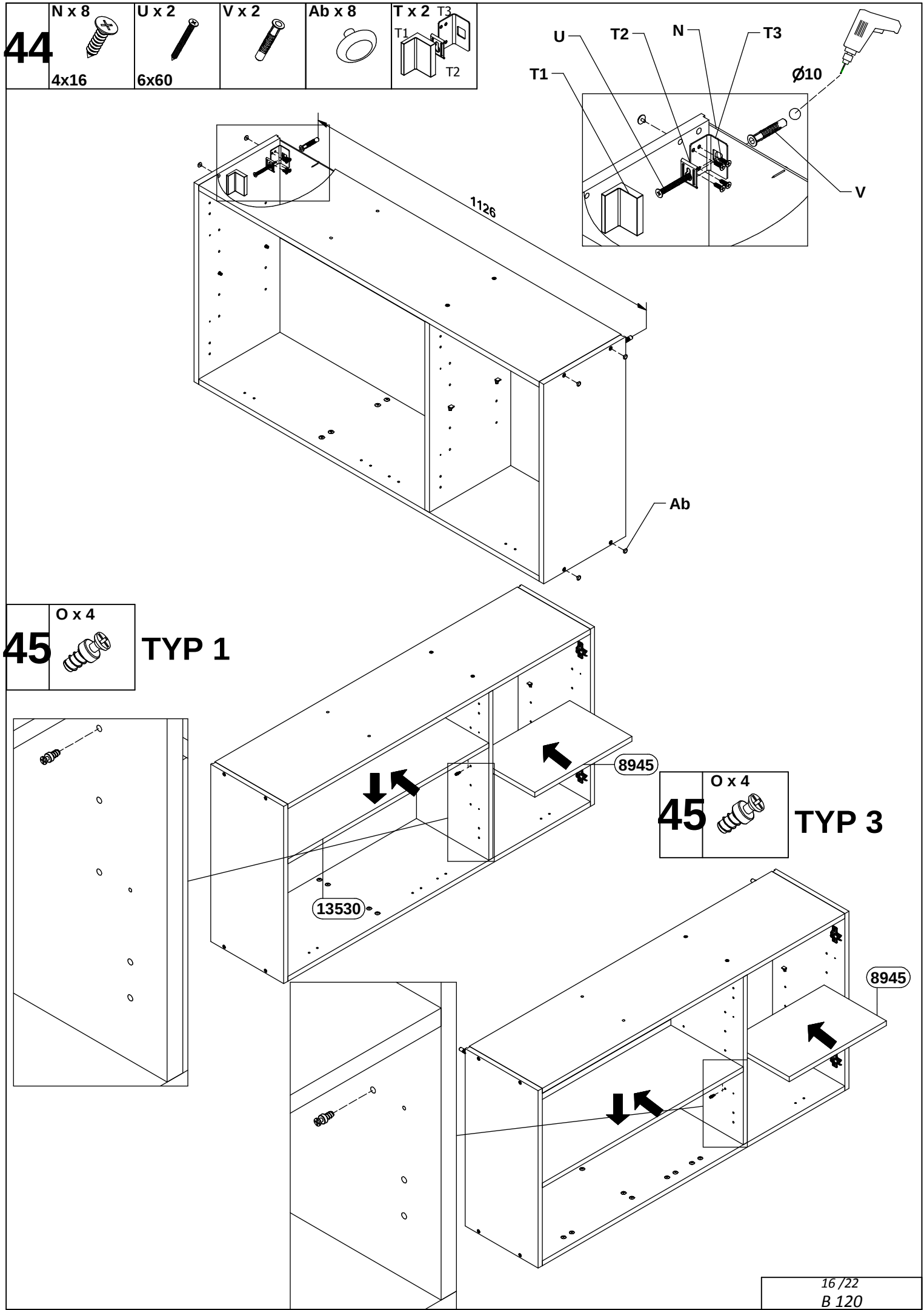
P x 1	Q x 2	S x 2
		
	4x30	



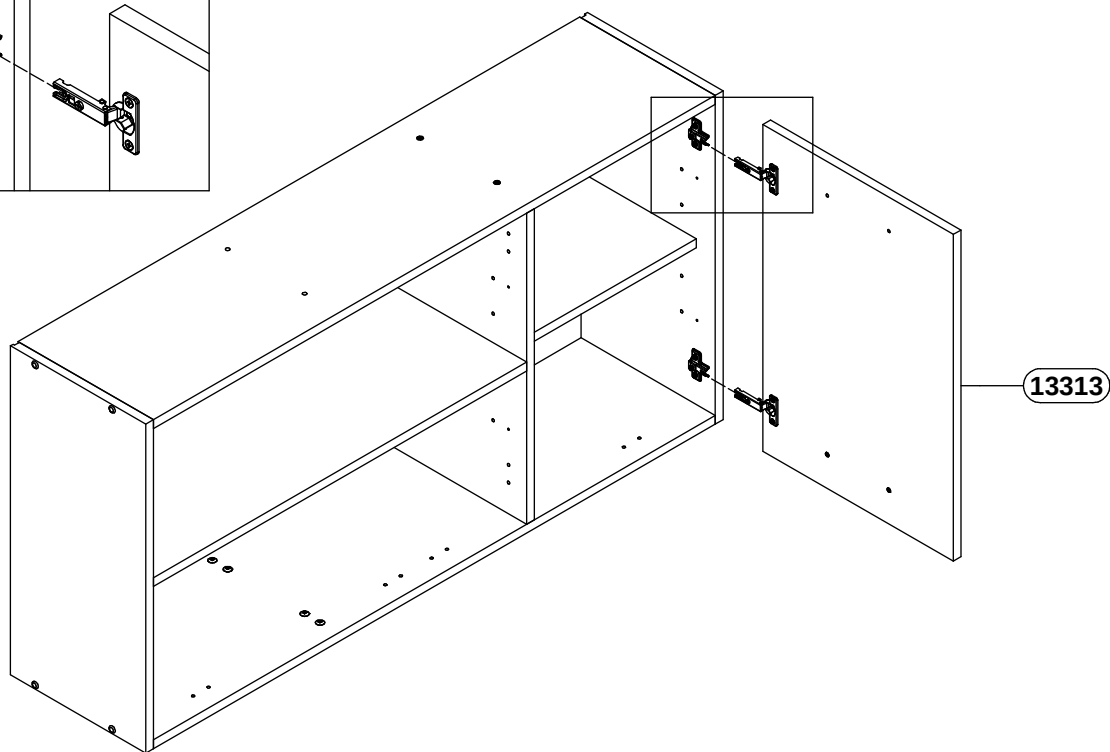
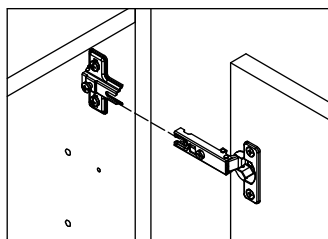
43

R x 4

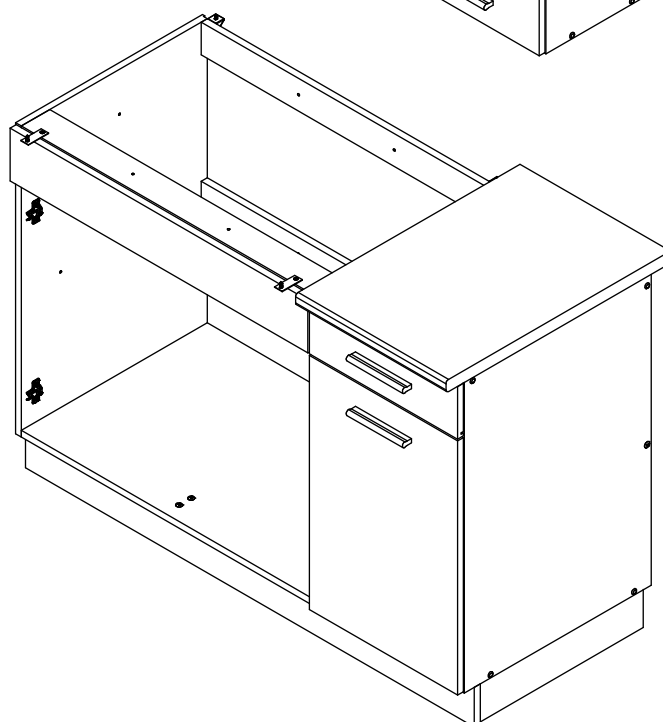
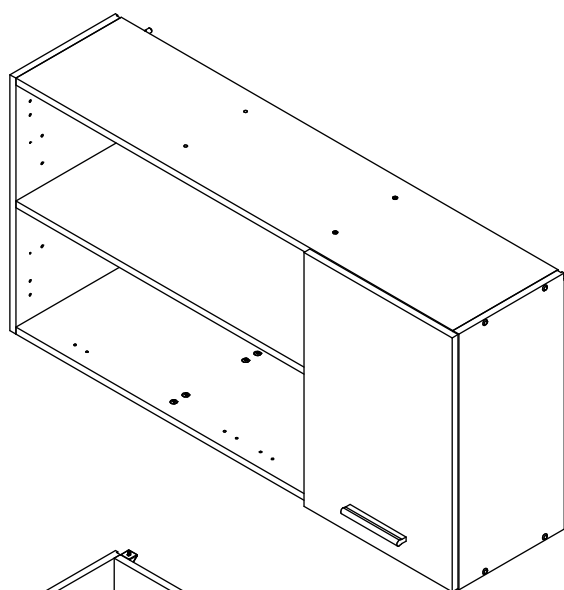





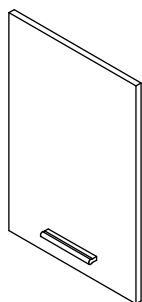
46



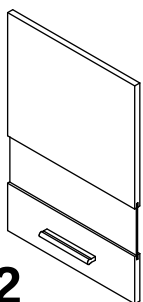
47



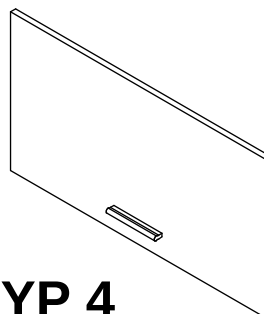
H	S	P	Q 4x30	E	Aj	Ak	Am	An	Ao Ø5
x4	x4	x4	x8	x8	x4	x2 M4x25	x2	x8	x10



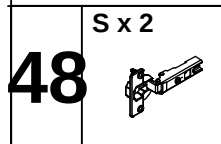
TYP 1



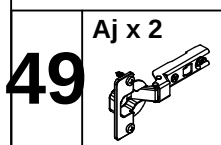
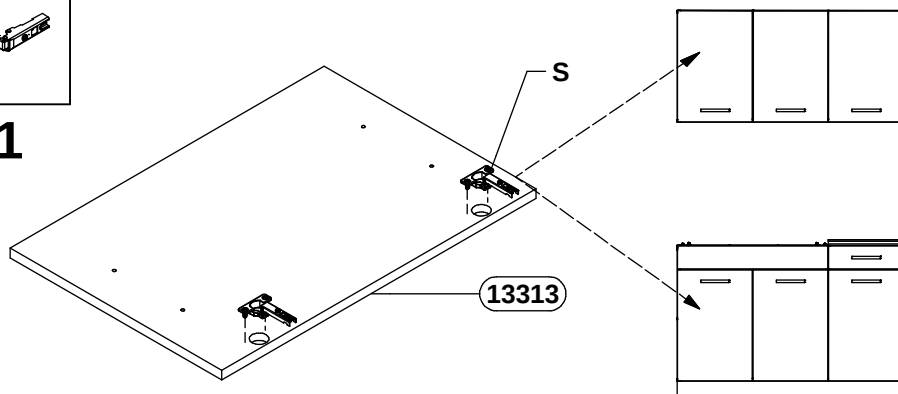
TYP 2



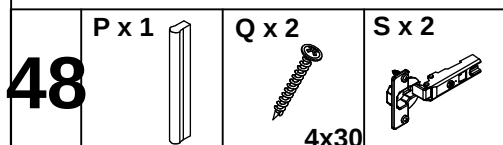
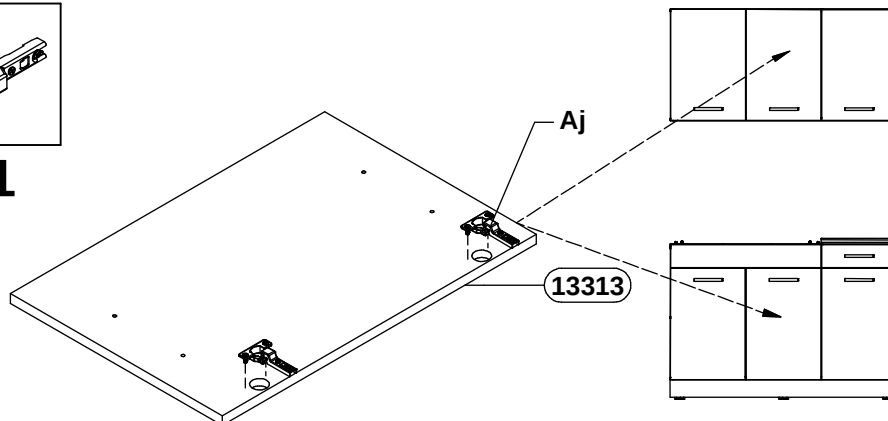
TYP 4



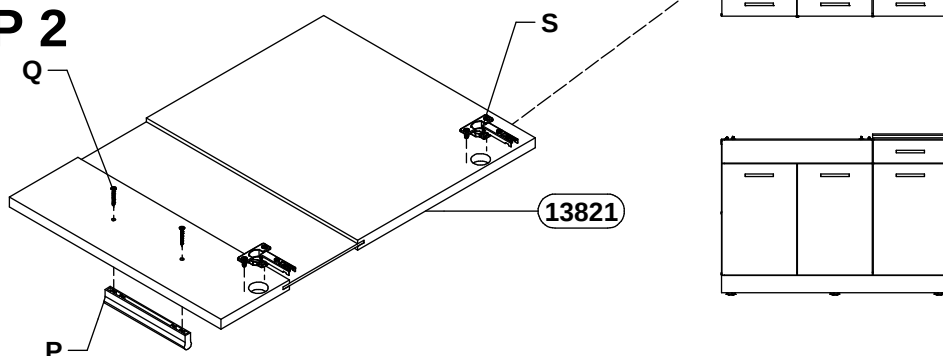
TYP 1



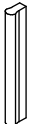
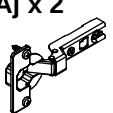
TYP 1



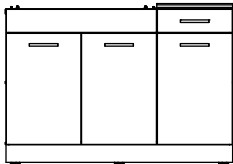
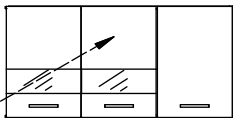
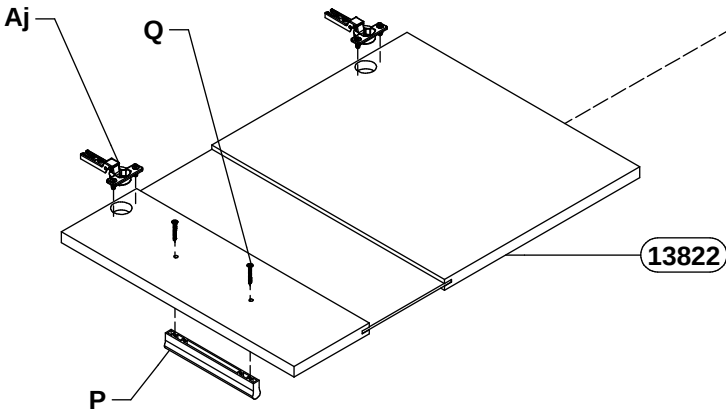
TYP 2



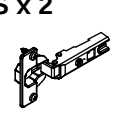
49

P x 1	Q x 2	Aj x 2
	 4x30	

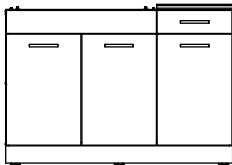
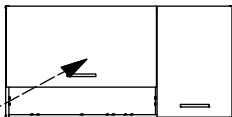
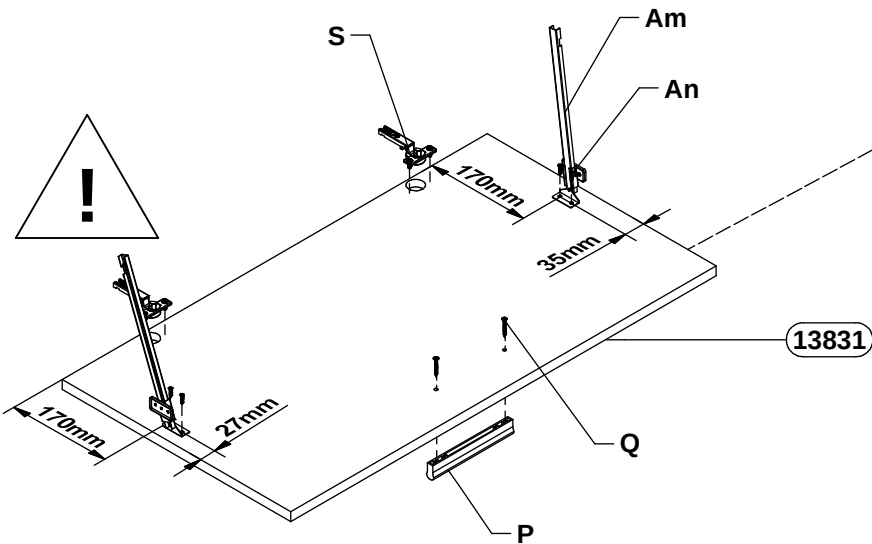
TYP 2



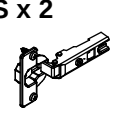
48

P x 1	Q x 2	S x 2	Am x 2	An x 4
	 4x30			 3x16

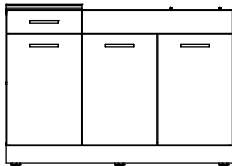
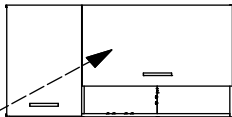
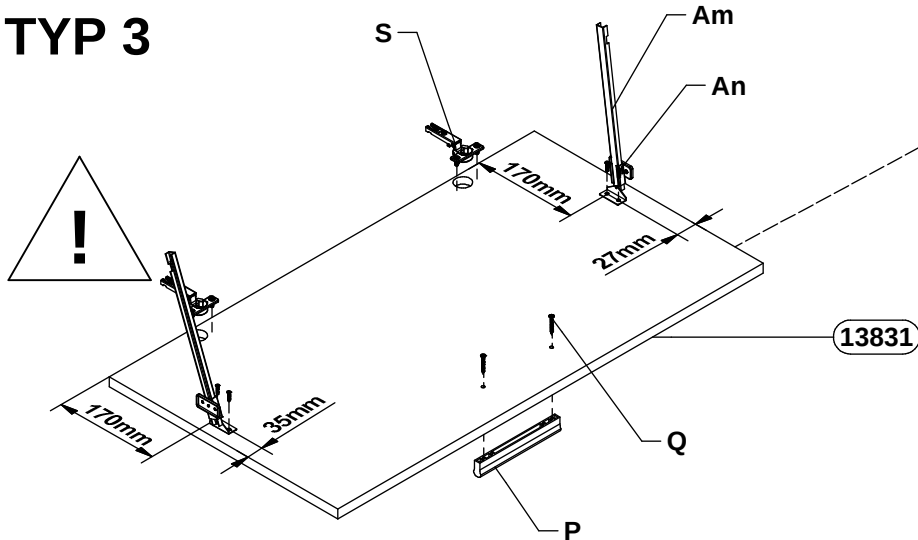
TYP 3



48

P x 1	Q x 2	S x 2	Am x 2	An x 4
	 4x30			 3x16

TYP 3



50

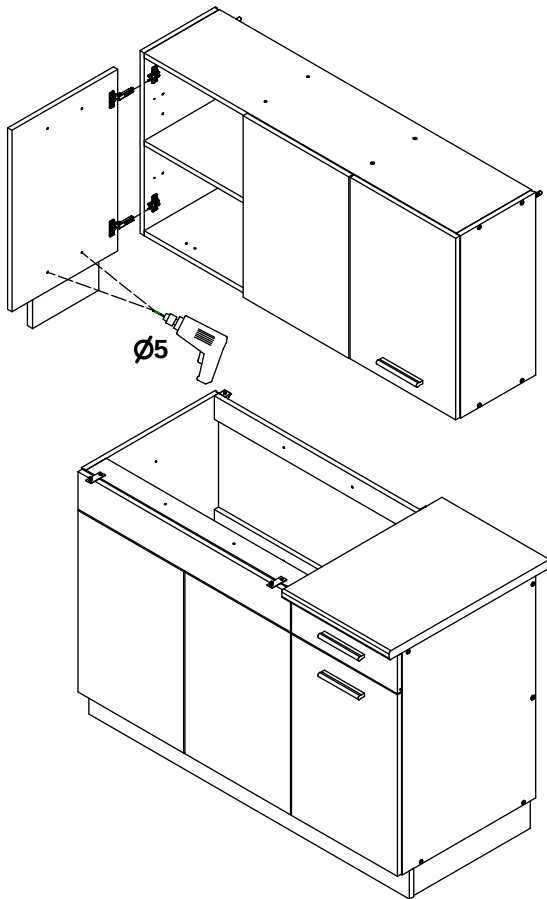
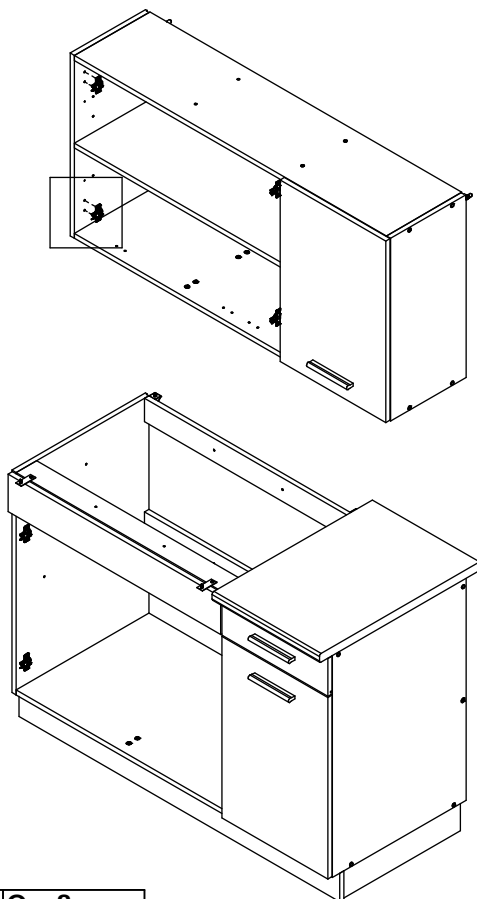
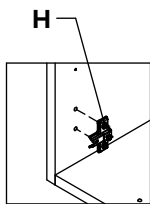
H x 4



TYP 1

51

TYP 1



52

P x 4

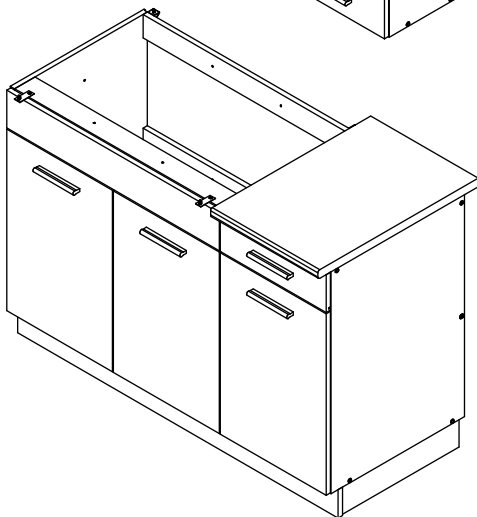
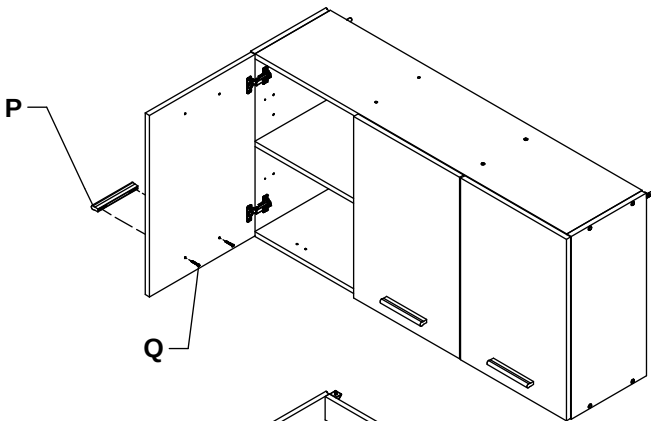


Q x 8



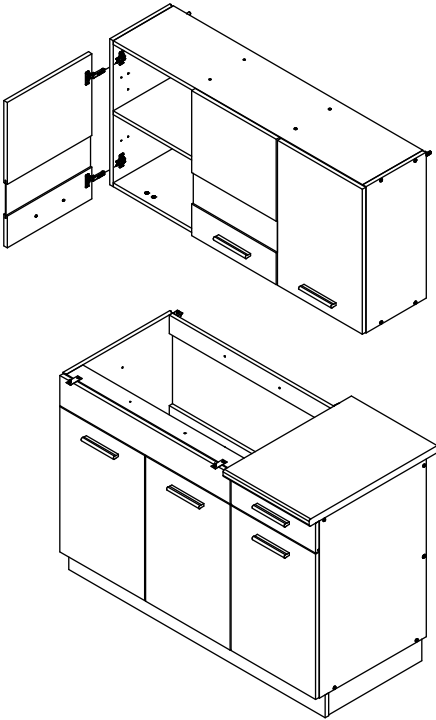
4x30

TYP 1



50

TYP 2



49

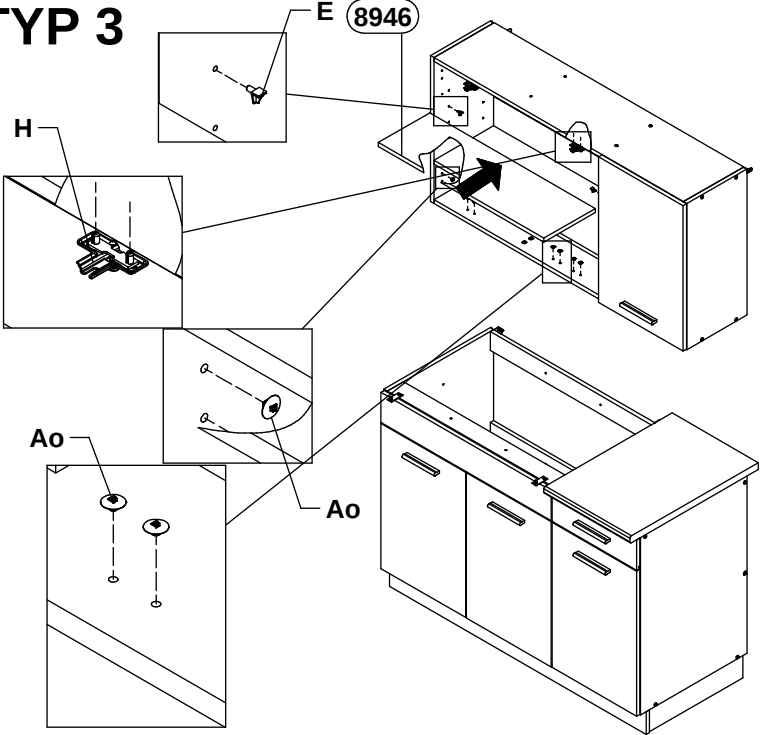
E x 8

H x 2

Ao x 10

Ø5

TYP 3

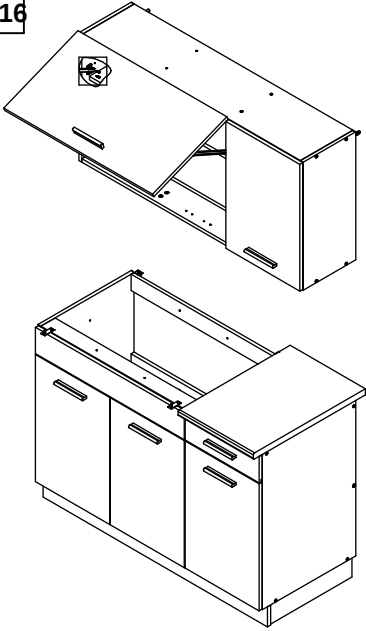
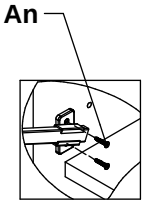


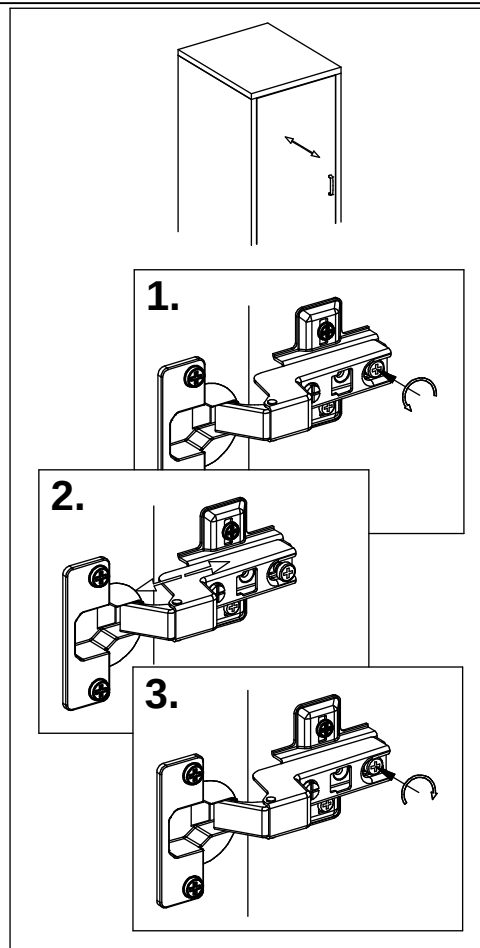
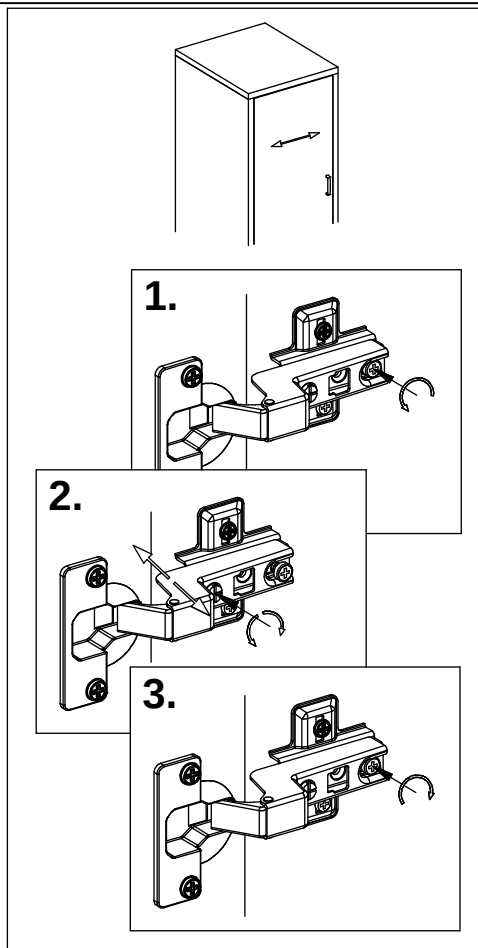
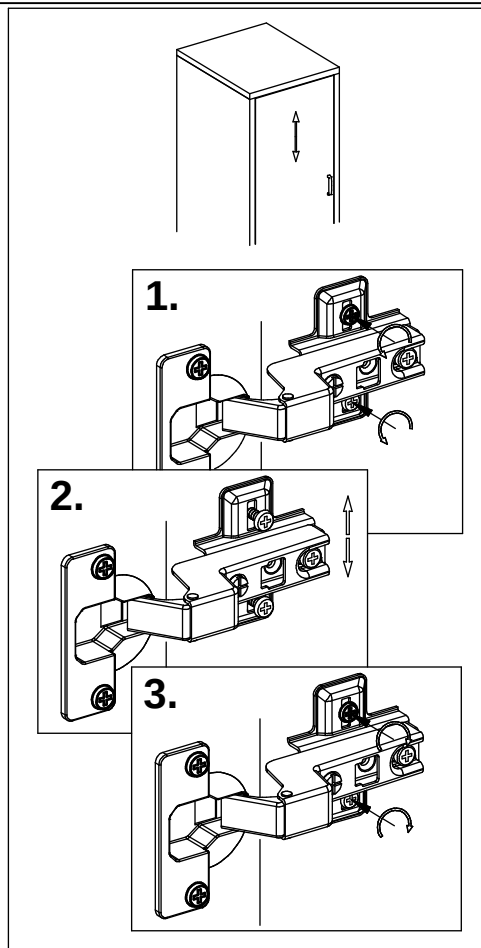
50

An x 4

3x16

TYP 3





(SRB) (MNE)

Dostavljeni plastični tiplovi su namenjeni za ugradnju na standardan zid od cigle.
Pre ugradnje korisnik je dužan da proveriti da li dostavljeni tiplovi odgovaraju vrsti zida na koji je predviđena ugradnja.
Ukoliko tiplovi ne odgovaraju zidu kupac je u obavezi da u specijalizovanoj radnji sam nabavi odgovarajuće tiplove.

(DE) (AUS) (CH)

Die gelieferten Plastikdübel sind zum Einbau in die standardmäßige Ziegelwand bestimmt.
Vor dem Einbau ist der Benutzer verpflichtet zu prüfen, ob die gelieferten Dübel der Art der Wand, auf der der Einbau vorgesehen ist, entsprechen.
Wenn die Dübel der Wand nicht entsprechen, ist der Kunde verpflichtet im Fachhandel entsprechende Dübel selber zu besorgen.

(ESP)

Las clavijas plásticas proporcionadas están destinadas para ser insertadas en un muro estándar en ladrillo.
Antes de la inserción, el utilitario debe verificar si las clavijas proporcionadas convienen al tipo de muro previsto para la inserción.
Si las clavijas no convienen al muro, el comprador debe comprar por sí mismo las clavijas correspondientes en una tienda especializada.

(RUS) (BLR)

Доставлените пластмасови котви са направени за вграждане в стандартен зид от цигли. Преди вграждане ползвателят е длъжен да провери дали доставените котви отговарят на вида зид, за който са предвидени за вграждане.

(SLO)

Dostavljeni plastični nosilci so namenjeni za montažo na standardni zid iz opeke. Pred montažo je uporabnik dolžan preveriti ali dostavljeni nosilci odgovarjajo vrsti zidu, na katerem je predvidena montaža. V kolikor nosilci niso primerni je kupec dolžan kupiti nosilce, ki odgovarjajo montaži.

(ROU)

Tiplurile din plastic transmise sant prevazute exclusiv pentru peretii standard din caramida. Inainte de instalare beneficiarul este obligat sa verifice daca tiplurile transmise corespund peretelui pe care se prevede instalarea. In cazul in care tiplurile nu corespund peretelui, cumparatorul este obligat sa achizitioneze singur tiplurile corespunzatoare din magazinele specializate.

(BGR)

Доставените пластмасови котви са направени за вграждане в стандартен зид от цигли. Преди вграждане ползвателят е длъжен да провери дали доставените котви отговарят на вида зид, за който са предвидени за вграждане. Ако котвите не отговарят на зида на купувача, то той задължително трябва за закупи от специализиран доставчик отговарящите по вид котви.

(MKD)

Доставените пластични типли наменети се за прикачување на стандарден зид од цигла. Пред прикачувањето корисникот е должен да провери дали доставените типли одговараат на видот на зидот на кој е предвидено прикачувањето. Доколку типлите не одговараат купувачот е должен сам да набави во специјализирана продавница типли кои одговараат.

(ENG)

Delivered plastic plugs are intended for fitting on a standard brick wall.
Before fitting them, the buyer needs to check if the delivered plugs are suitable for the wall on which they plan to use them on.
If the plugs don't fit the wall, the buyer has to visit a specialized store and get the suitable plugs themselves.

(FRA) (CH)

Les chevilles plastiques fournies sont destinées à être insérées dans un mur standard en briques.
Avant l'insertion, l'utilisateur est tenu à vérifier si les chevilles fournies conviennent au type du mur prévu pour l'insertion.
Si les chevilles ne conviennent pas au mur, l'acheteur est tenu à acheter tout seul les chevilles appropriées dans un magasin spécialisé.

(ITA) (CH)

I tasselli di plastica consegnati sono destinati al montaggio su un muro di mattoni standard. Prima del loro montaggio, l'acquirente deve controllare se i tasselli forniti sono adatti per la parete su cui si prevede di utilizzarli. Se i tasselli non sono adatti alla parete, devono essere acquistati presso una ferramenta.

(CZ) (SK)

Dodané plastové hmoždinky jsou určeny pro montáž na standardní cihlovou stěnu. Před začátkem montáže, kupující je povinen dohlédnout na správnost typu dodaných hmoždinek, vzhledem na typ stěny určené k montáži.
Pokud hmoždinky dodané výrobcem neodpovídají typu stěny určené k montáži, kupující je povinen pořídit si správný typ ve specializované prodejně.

(GR)

Τα διαβιβασμένα πλαστικά βύσματα συγκράτησης προορίζονται για την ενσωμάτωση σε πρότυπο τοίχο από τούβλα.
Προ της ενσωμάτωσης ο χρήστης πρέπει να ελέγξει εάν τα διαβιβασμένα βύσματα συγκράτησης ανταποκρίνονται στο είδος του τοίχου στον οποίο προβλέπεται η ενσωμάτωση.
Σε περίπτωση που τα βύσματα συγκράτησης δεν ανταποκρίνονται στον τοίχο ο αγοραστής υποχρεούται να προμηθευτεί μόνοι τους σε ειδικευμένο μαγαζί κατάλληλα βύσματα συγκράτησης.

(CRO) (BiH)

Dostavljeni plastični tiplovi su namenjeni za ugradnju na standardan zid od cigle.
Prije ugradnje korisnik je dužan da proveriti da li dostavljeni tiplovi odgovaraju vrsti zida na koji je predviđena ugradnja.
Ukoliko tiplovi ne odgovaraju zidu kupac je u obavezi da u specijaliziranoj radnji sam nabavi odgovarajuće tiplove.

(HU)

A kézbesített műanyag tiplik standard téglafal beépítésére szolgál. Beépítés előtt a felhasználó köteles leellenőrizni hogy a tiplik megfelelnek e a fal fajtájának megfelelő beépít. Ha a tiplik nem felelnek meg a vásárló köteles maga beszerezni az erre szakosodott bolt a megfelelő tiplit.

(ALB)

Plastike priza jepen janë të dizajnuara për instalim në një mur me tulla standard. Para instalimit e përdoruesit është e nevojshme për të verifikuar se paraqitur ankorave mur llojit të përshatshme për ndërtimin e së cilës është planifikuar. Nëse ju nuk i përshatet blerësi priza muri është i detyruar të dyqaneve të specializuara të shkojë ankorave duhur.